



OWNER'S MANUAL

F O R T H E W O R L D ' S F A S T E S T R A C E R S

DEB
Troy Lee Designs®

WWW.TROYLEEDESIGNS.COM
155 EAST RINCON STREET CORONA, CA 92879 USA



F O R T H E W O R L D ' S F A S T E S T R A C E R S



THE D3 GENESIS

Thank you for purchasing the Troy Lee Designs D3 helmet. Sculptural beauty and design were on the minds of the designers at Troy Lee Designs when producing the all new D3 helmet. Aggressive yet refined lines and surfaces were painted and chiseled over countless hours to develop the D3. The fresh form development of the D3 separates it from any other helmet. Three power dome fins on the top of the helmet give it enormous tension and speed. The side intake surfaces provide brute strength to the shell while yielding an intimidating look for your competition. The goal was simple: create a piece of equipment to which our customers would become emotionally attached, and one that exceeds performance expectations. Given the constant progression of extreme sports, safety in the D3 was a priority. The protective elements of the D3 are a direct result of the relentless research and development we've invested into our motocross helmets.

To ensure you get the most from your investment, and to guarantee years of use from this quality Troy Lee Designs product, please read the instructions in this manual carefully before use. The information provided will help you obtain optimal protection from your helmet. You should not use your TLD D3 helmet until you have read and fully understand the contents of this manual.

If you have any questions or comments concerning this helmet, please contact your nearest Troy Lee Designs dealer, call 951-371-5219, visit www.troyleedesigns.com, or e-mail us at info@troyleedesigns.com.

Please note that these specifications are subject to change without notice, as we continually strive to improve our products.

Exceeds standards: CPSC 1203, CE EN 1078:2012 + A1:2012, ASTM 1952-15, ASTM F2032-15, ASTM F2040-11

EC Type examination conducted by: IDIADA Automotive Technology, SA L'Albornar - PO Box 20 E-43710 Santa Oliva (Tarragona) Spain
Notified Body No: 0164

© Copyright 1-28-2016 Troy Lee Designs, Inc
www.troyleedesigns.com

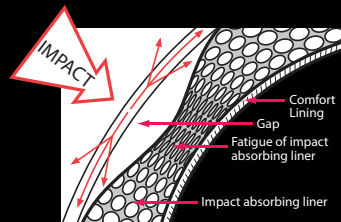
GENERAL WARNINGS

WARNING

This helmet is intended for pedal cyclists (non-motorized), downhill mountain bicycle racing, BMX bicycle riding and racing, skateboards, roller-skates and Alpine skiing purposes only. This helmet complies with U.S. CPSC Safety Standard for Bicycle Helmets for persons age 5 and older. Damage to the helmet may or may not be visible to the user. For the wearer to achieve maximum protection, this helmet must be of correct fit, and retention straps must be securely fastened so that the helmet cannot be removed easily. Read owner's manual before using this helmet. The helmet should not be used by children while climbing or doing other activities when there is a risk of the child hanging him/herself. If you do not have an owner's manual, visit www.troyleedesigns.com or call 951-371-5219. No helmet can protect against all impacts and serious injury or death may occur even while wearing a helmet. Make no modifications to this helmet. The helmet may, after receiving an impact, be damaged to the point that it is no longer adequate to protect the head against any further impacts, and that this damage may not be visible to the user. A helmet that has sustained an impact should be returned to the manufacturer for competent inspection or be destroyed or replaced. For cleaning, apply only mild soap and water. Shell is constructed of carbon, aramid, and glass fibers with epoxy resin. Liner constructed of expanded polystyrene. Exceeds standards: CPSC 1203, CE EN 1078:2002 + A1:2012, ASTM 1952-15, ASTM F2032-15, ASTM F2040-11

A helmet, like all products, may wear out over time depending upon its use and the amount of care that it is given. Please check your helmet every time before use for damage and do not use a damaged helmet. Snell and Troy Lee Designs recommend retiring a helmet after FIVE (5) years from purchase even if there is no visible damage or defect. Of course with hard or frequent use this time may be reduced. Even with minimal use, a helmet is affected by things like the acids and oils in sweat, hair care products, pollution, exposure to UV rays, corrosive dirt or mud, being tossed around, etc. Of course, if your helmet becomes less than snug in fit, or damaged, it should be replaced before the five year mark. Replacing your helmet every 5 years allows you to take advantage of advances in helmet design and construction.

Helmets are designed to absorb ONE impact. After your helmet has been involved in one impact you must destroy it and replace it. Your helmet is designed to distribute the localized force of an impact over a larger area on the helmet. Even if your helmet looks undamaged its useful life is finished after one impact and will no longer provide protection in an accident. With a sufficient impact, the helmet's impact absorbing liner (EPS or "expanded polystyrene") becomes compacted. Once this has happened, the helmet no longer has the ability to absorb further impacts and protect your head. If you have any doubts for example, if you drop your helmet or if it is hit by something and you are not sure if the impact was sufficient to damage the helmet contact Troy Lee Designs before you use the helmet again.



SAFETY RECOMMENDATION

Never modify your helmet. It is very dangerous to drill holes or cut the shell and/or the shock absorption liner. Modifications can seriously weaken the helmet. Modifying the retention system weakens it, and may render the helmet useless in an accident. Removing parts such as the mouth guard or rubber face rim can expose edges, which may injure you in an accident. Never sand or paint the outside of the helmet. Always use approved Troy Lee Designs parts when replacing visors, screws, pads or any other part. A compromised helmet will not provide head protection.

Always check your helmet before use. Check your visor screws and tighten if necessary. Check for cracks in the helmet. If you find cracks or damage, stop using the helmet immediately. Plastic components may start to wear out before 3 years from purchase. If you find deterioration in any part of a component, either replace that component or get a new helmet. If these parts come loose and/or fall off while you're riding, your vision may be blocked resulting in serious personal injury or death. Check the security of the retention system and always make sure that the comfort liner and the cheek pads are attached before you use the helmet.

Do not purchase used helmets or any used parts for the helmet. Do not sell your helmet.

Do not wear anything between helmet and head.

Never allow others to use your helmet and do not use someone else's helmet.

Helmet may reduce hearing. Be aware of your environment.

Ride responsibly and do not take extra risks just because you are wearing a helmet.

Do not hang or hook your helmet on anything, such as handlebars. It may cause damage to the helmet reducing the effectiveness of the helmet's protection.

Do not throw or drop your helmet on a hard surface. Doing so could permanently damage it. If unsure if you have damaged the helmet contact Troy Lee Designs.

Never mount any rigid objects to the inside or outside of your helmet other than those sold by Troy Lee Designs. This can weaken the helmet or cause injuries to you in an accident by increasing the force on the helmet or the object, and it could become a projectile.

HELMET FITTING

TO DETERMINE THE BEST SIZE

The helmet can only protect if it fits well so the user should try different sizes and choose the size which feels secure and comfortable on the head. Measure your head size. Wrap a tape measure horizontally around your head at a height of about 1 inch (2.54 cm) above your eyebrows and even with the tops of your ears to obtain the largest measurement.

Using the size chart below, select the helmet that is closest to your head size; i.e. "large" helmet is best for head sizes (hat) 7 1/4 to 7 3/8; (CM) 58-59; (Inches) 22 7/8 - 23 1/4. The chart is just a guide to give you an idea of head/helmet sizing; it is not a substitute for trying the helmet on and using the steps below.

TRY THE HELMET ON

The helmet should be adjusted to fit the user (the straps positioned so that they do not cover the ears, the buckle positioned away from the jawbone and the straps and buckle adjusted to be both comfortable and firm). Firmly grip chin straps and expand the helmet opening by pulling the straps outward and then slide the helmet onto your head. Pull the chin straps only, not the chin strap covers. Pulling the covers may tear them. If the helmet is not tight, it is too big for you. Even if you feel it is difficult to put it on, please use the smallest helmet possible. You should feel a snug fit. When trying on helmets, always factor in the following: head size growth, hair length, and the comfort lining packing (compressing) after use.



ADULT D3 HELMET SUGGESTED SIZE CHART

	*X-Small	Small	Medium	Large	X-Large	**XX-Large
HAT	6 1/2 - 6 5/8	6 3/4 - 6 7/8	7 - 7 1/8	7 1/4 - 7 3/8	7 1/2 - 7 3/4	7 7/8 - 8 1/8
CM	52 - 53	54 - 55	56 - 57	58 - 59	60 - 62	63-65
INCHES	20.5 - 20.9	21.3 -21.7	22 -22.4	22.8 - 23.2	23.6 - 24.4	24.8 - 25.6

* X-small can be created by exchanging available lining and cheek pads in a small helmet.

** XX-large can be created by exchanging available lining and cheek pads in a X-large helmet.

STEPS FOR PROPER FITTING

1. Remove all cheek pads from the helmet.
2. Ensure the helmet's inner lining fits snugly all around your head.
3. Check to see if the top pad presses closely on the top of your head.
4. Next attach the cheek pads that came with the helmet to the helmet shell.
5. Make sure the cheek pads are in contact with your cheeks, and that the cheek pads are compressed approximately 1/3 of their thickness.
6. If the helmet is too tight, remove the helmet and insert thinner cheek pads. If the helmet is too loose, remove the helmet and insert thicker cheek pads.
7. With the chin strap secured, put your hands flat on the back of the helmet and try and push the helmet off by rotating it forward.
8. Next, put your hands on the front of the helmet above your forehead (or on the chin guard) and try and push the helmet off by rotating it toward the rear. (See Fig. A)
9. If the helmet starts to come off in either the forward or rearward direction, do not use the helmet. Either the helmet is too large for you, or the chin strap is not tightened enough.
10. Take hold of the helmet with a hand on each side. Without moving your head, try to move the helmet up, down and side to side. You should feel the skin of your head and face being pulled as you try to move the helmet. (See Fig. B)
11. If you can move the helmet around easily, it is too big. Try a smaller size.

If you have questions about the fit please ask your Troy Lee Designs retailer for assistance. REPEAT ALL THE ABOVE STEPS UNTIL YOU HAVE A PROPER FIT AND THE HELMET IS SECURELY FASTENED.

CORRECT HELMET POSITION

WARNING

Always wear your helmet in the correct position. If the positioning of the helmet is rotated too far up or down, it can fall off in the case of an accident. Be sure to always secure the chin strap while the helmet in the CORRECT position.

To ride downhill at high speed or in competition is to voluntarily assume a very high risk. Downhill riding can lead to serious life threatening or disfiguring accidents. Downhill riding can reach speeds seen on motorcycles with similar hazards and risks. Wear appropriate safety gear, including a full face helmet, gloves and body armor.

CHINSTRAP

Tightening the chin strap correctly is extremely important. If your chin strap is loose, the shock of an impact may knock your helmet off, leaving your head completely unprotected. Do not use a helmet that can be rolled off the head with the chin strap fastened, since it may come off in an accident, resulting in death or serious personal injuries. Do not use a chin cup or wear the strap on the end of the chin. If the chin strap is not in the proper position [well under your chin next to your throat] or used properly, the helmet may come off in an accident, resulting in serious personal injuries or death.

To securely fasten the D ring retention system, thread the end of the chin strap through the D rings only as shown in diagram (A) and pull it tight underneath your chin. (B).

Fasten the chin strap end snap on the D ring side as shown in Diagram (C) to secure the loose end of the chin strap with the red snap after completion of step one.

Occasionally make sure that the strap does not come loose.

GOGGLE WARNING

WARNING

Always check for adequate vision, especially your peripheral vision (off to your sides while looking forward). For example, when helmets are used in conjunction with goggles or other eye coverings, vision restrictions can occur. It is the responsibility of each user to insure that he or she can see adequately with the helmet on prior to using it.

Never use a helmet or eye protection which restricts your vision so that you are unable to safely operate your vehicle. Failure to use proper eye protection can cause an accident and result in serious injury or death.

ALWAYS WEAR GOGGLES WHILE RIDING

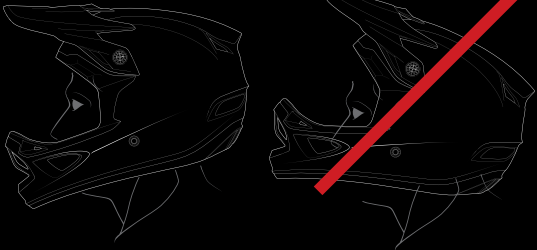
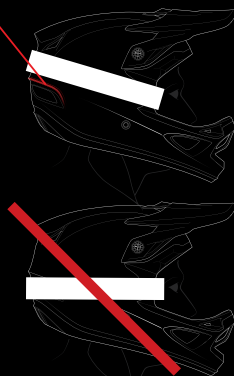
All Troy Lee Designs helmets are designed for use with eye protection. If eye protection is not provided with the helmet, it is your responsibility to obtain eye protection and use it. Tinted face shields, goggles, or other forms of eye protection should not be used at night or under other conditions of poor visibility. Lenses damaged by scratches (or dirty lenses) will reduce visibility, especially at night or in low light or bright conditions and should be replaced. Petroleum products and other solvents may impair the optical properties and reduce the mechanical strength of shields and goggles.

CORRECT GOGGLE STRAP POSITION

Always wear your goggle strap in the correct position. If the positioning of the goggle is rotated too far up or down, it can cover the rear vent holes. This will dramatically decrease the functionality of the ventilation system of the D3.

1. When the helmet is in the correct position on your head, feel the **RIB LINE**, and you use that as a guide to put your goggle strap on.
2. Make sure the tensioning of the strap is enough so that it will not come loose and alter your vision.
3. The goggle should contact your face evenly and should feel secure.
4. If the goggle is not secure, please repeat step 2.

RIB LINE



A



B



C

The visor can fracture under impact or in an accident. Do not use a helmet with a broken visor. Always wear eye protection. Only use a TLD approved visor and visor hardware on your helmet.

REMOVAL:

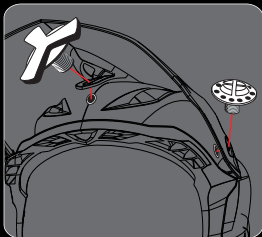
Remove side screws first then remove center hand screw.

INSTALLATION:

Before installation of visor, make sure threads in the helmet are in good condition and clear of any debris.

Position visor and install center screw first but do not tighten, then position and install side screws with washers positioned between the screw and visor. In the inserts on the either side of the helmet, take care not to cross thread screws or over tighten because this may cause permanent damage to the helmet which is not covered by warranty. Tighten all screws hand tight.

Occasionally check screws for correct tightness.



CHEEKPAD LINER WARNING

Do not use any pads that are not specifically designed for this D3 helmet and sold by Troy Lee Designs. Aftermarket pads/liners (or original equipment pads that are worn out) may not fit properly (or be too thick or too thin) causing vision obstructions or helmet slippage which could result in severe injury or death. Do not use any kind of solvent such as contact cleaner, thinner or gasoline. Do not use any comfort liner parts that are broken or damaged.

Padded lining, cheek pads (right & left) and strap covers (right & left) can be removed for cleaning. All comfort lining parts can be hand washed with mild soap such as dish washing liquid and cold water. Pat dry with towel and then air-dry in shade before reinstalling.

Troy Lee Designs does sell replacement cheek pads (pairs, not individual) and liners for your helmet. To order cheek pads or liners call (951) 371 5219, or log on to www.troyleedesigns.com

CHEEK PAD REMOVAL

REMOVAL OF CHEEK PADS:

Cheek pads are attached by use of two (2) pieces of hook and loop fasteners. To release pull inward at front until the hook and loop fasteners are detached from one another.

Then pull the rear and top of the cheek pad to completely detach the hook and loop fasteners.

Reverse the order when reinstalling. Take great care to properly align the hook and loop fasteners and give the cheek pad a firm push to secure tightly.

REMOVAL AND INSTALLATION OF STRAP COVERS:

Strap Covers are held in place by use of a single hook and loop fastener located on the bottom side of strap near the base of the cover inside the helmet.

Cheek Pads must first be removed to get access to the hook and loop fastener.

With helmet bottom side up, reach through eye port and place index finger behind snap.

Lift and pull strap towards you.

When reinstalling, carefully align hook and loop fastener then push firmly to secure.



EMERGENCY CHEEK PAD REMOVAL

IMPORTANT: Consult with medical or emergency staff before removing the helmet of an injured rider. This procedure details the functionality of the D3 helmet, but should in no way be used as a guide for handling a rider with any level of injury. Rescuers must have sufficient knowledge when handling an injured rider, including standard EMT/EMS procedures.

EMERGENCY CHEEK PAD REMOVAL

The following procedure is recommended for cheek pad removal in an emergency situation. Note: This system may not work for all types of accidents.

The D3 has been designed for all situations including emergencies. The cheek pads are attached to the helmet using strategically placed hook and loop fasteners. If a rider crashes while wearing the D3 helmet, and needs assistance removing the helmet, a rescuer can remove the cheek pads by pulling downward on the red emergency pull tabs while holding the helmet in stable position. This will create more space between the rider's head and the helmet. Once both cheek pads are removed, the helmet is much easier to remove from the injured rider.



REMOVAL AND INSTALLATION OF HEAD LINING:

The head lining is attached by use of five slotted tabs in the front, and locked in the rear between the EPS liner, vinyl edge trim, and the poly urethane liner. The rear was designed with a locking effect to eliminate any snaps to make the helmet more efficient and lightweight.

REMOVAL:

Start at the side, pulling inward until snaps disengage. At front carefully pull lining at one side working across to other side (A&E) until comfort liner is fully released.

INSTALLATION:

First insert tab (A). Then install tab (B). Align center tab (C). Continue around to tab (D). Finish by carefully inserting tab (E). Press firmly on all points to ensure fit.

At rear of helmet slide the liner in between the EPS, injection molded trim, and the poly urethane liner. It will stay in place when correctly positioned.



HELMET CARE

Helmets are energy absorbing devices intended to deform, fracture, crush, and collapse as they absorb energy generated by an impact. The Air helmet should be treated/handled carefully so that it will have all the available energy absorbing materials if you should ever need them. Your adult size D3 helmet will give you years of good service if properly cared for.

Never decorate your helmet with paint, decals, stickers or tape. Use only mild soap and water to clean the outside. Chemicals used in many cleaners can be harmful to the outer shell of your helmet. Frequently, this damage is not visible, and can result in premature fracturing of the shell when impacted.

Use only mild soap and water to clean the interior of your helmet. All of our models have removable liners. These liners can be washed by hand in a bucket with mild soap and water, rinsed, then air dried only. Remove odors by rinsing with a solution of bicarbonate of soda and water. Never use an oven or other heating source to dry the helmet. Temperatures in excess of 130F degrees can damage the energy absorbing inner liner. Do not allow the helmet to sit in a closed vehicle or in direct sunlight as temperatures can exceed 130F degrees. Never allow your helmet to come in contact with gasoline or other petroleum products, as this will cause serious damage to the energy absorbing liner and/or the outer shell of the helmet.

Troy Lee Designs helmets should not be painted by anyone other than Troy Lee Designs. Many helmet components can be seriously damaged by chemicals and/or solvents contained in most paint or by careless handling during the repair process. Do not sand or use any abrasive material on the helmet.

HELMET WARRANTY

Troy Lee Designs warrants to the original retail purchaser ("you") that the Troy Lee Designs product for which they received this warranty is free from defects in material and workmanship for THREE years from the date of original retail purchase. This warranty is not transferable to a subsequent purchaser. Troy Lee Designs sole obligation under this warranty is to repair or replace the product, at Troy Lee Designs discretion. Troy Lee Designs must be notified in writing of any claim under this warranty within 60 days of any claimed lack of conformity of the product, and with proof of purchase.

WARRANTY LIMITATIONS:

The duration of any implied warranty or condition, of merchantability, fitness for a particular purpose, or otherwise, on this product shall be limited to the duration of the express warranty set forth above. In no event shall Troy Lee Designs be liable for any loss, inconvenience or damage, whether direct, incidental, consequential or otherwise, resulting from breach of any express or implied warranty or condition, of merchantability, fitness for a particular purpose, or otherwise with respect to this product, except as set forth herein. Some states or countries do not allow limitation on how long an implied warranty lasts and some do not allow exclusions or limitations of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which may vary, from location to location. This warranty will be interpreted pursuant to the laws of the United States. The original English language version/meaning of this warranty controls over all translations and Troy Lee Designs is not responsible for any errors in translation of this warranty or any product instructions. This warranty is not intended to confer any additional legal, jurisdictional or warranty rights to you other than those set forth herein or required by law. If any portion of this warranty is held to be invalid or unenforceable for any reason, such finding will not invalidate any other provision. For products purchased in countries other than the United States please contact Troy Lee Designs authorized distributor in that respective country.

TO OBTAIN SERVICE UNDER THIS WARRANTY YOU MUST EITHER:

Bring or send your Troy Lee Designs D3 Helmet, together with this warranty, the retail seller's original receipt or other satisfactory proof of the date of purchase to the retailer where you purchased the item. You can also send your Troy Lee Designs D3 Helmet (with the return authorization number on the outside of the shipping container and affixed to the product), together with the retail seller's original receipt or other satisfactory proof of the date of purchase to: Troy Lee Designs Attn: Helmet Warranty Dept., 155 East Rincon, Corona, CA 92879 USA. You must obtain a return authorization number by calling Troy Lee Designs, at (951)371-5219 or sending an E-mail to info@troyleedesigns.com prior to returning the product to Troy Lee Designs.

Any postage, insurance or shipping costs incurred in sending your Troy Lee Designs product for service under either option above is your responsibility. Troy Lee Designs will not be responsible for products lost or damaged in shipping.

For products purchased in countries other than the United States please contact the Troy Lee Designs authorized distributor in the country where the product was purchased. They can be found on our website at www.troyleedesigns.com

Troy Lee Designs may require that you complete and sign a warranty replacement request form before processing your warranty claim.

CRASH REPLACEMENT POLICY:

Troy Lee Designs understands that accidents will happen. As a result, Troy Lee Designs will assist with the replacement of your helmet by providing a 30% discount off of Troy Lee Designs current suggested retail price in your respective country. All other provisions of this warranty apply and the procedures outlined for warranty service apply also to the accident replacement policy. Troy Lee Designs will make the final decision on whether the part will be covered under the crash replacement policy.

WARRANTY EXCLUSIONS:

Retailers and sellers of Troy Lee Designs products are not authorized to modify this warranty in any way. It is your responsibility to regularly examine the product to determine the need for normal service or replacement. This warranty does not cover the following:

Helmets that have been involved in accidents, modified, neglected or poorly maintained, used for commercial purposes, misused or abused.

Damage occurring during shipment of the products (such claims must be presented directly to the shipper).

Damage to products resulting from improper assembly or repair, the use or installation of parts or accessories not compatible with the original intended use of the product, or the failure to follow the product warnings and usage instructions.

Damage or deterioration to the surface finish, aesthetics or appearance of the product.

The labor required to remove and/or re-fit and re-adjust the item covered by this warranty.

Normal wear to the product.

Any products for which the consumer does not follow the warranty procedures outlined above.

For the current version of this warranty please visit our website at www.troyleedesigns.com

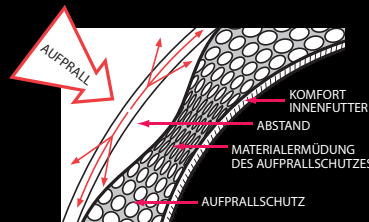
ALLGEMEINE WARNHINWEISE

WARNHINWEIS

Dieser Helm ist ausschließlich für Fahrradfahrer (nicht für Motorradfahrer) sowie für Downhill-Mountainbike-Rennen, fürs BMX-Fahren und für BMX-Rennen, für Skateboards, Rollerskates und alpine Skirennen gedacht. Dieser Helm entspricht den US-CPSC-Sicherheitsstandards für Fahrradhelme für Personen ab fünf Jahren. Schäden am Helm können für den Nutzer erkennbar oder auch nicht erkennbar sein. Damit der Träger des Helms den maximalen Schutz erhält, muss der Helm korrekt sitzen und die Halteriemenn müssen sicher verschlossen sein, damit sich der Helm nicht einfach vom Kopf löst. Lesen Sie die Gebrauchsanleitung, bevor Sie den Helm nutzen. Der Helm sollte nicht von Kindern beim Klettern oder anderen Aktivitäten genutzt werden, bei denen die Gefahr besteht, dass sich das Kind daran aufhängen kann. Sollten Sie keine Gebrauchsanleitung haben, besuchen Sie www.troyleedesigns.com oder rufen Sie unter 951 371 5219 an. Kein Helm kann vor sämtlichen Aufprallschäden schützen, daher kann es selbst beim Tragen eines Helms zu schweren Verletzungen bis zum Tod kommen. Führen Sie keine Veränderungen an dem Helm aus. Der Helm kann ggf. nach einem Aufprall so sehr beschädigt sein, dass er dem Kopf bei weiteren Aufprallsituationen keinen adäquaten Schutz mehr bietet. Dieser Schaden am Helm muss für den Nutzer nicht unbedingt sichtbar sein. Ein Helm, der einen Aufprallschaden erlitten hat, sollte dem Hersteller zurückgegeben werden, damit dieser ihn fachkundig untersuchen kann, oder er sollte entsorgt bzw. ausgetauscht werden. Reinigen Sie den Helm nur mit milder Seife und Wasser. Die Schale besteht aus Carbon, Aramid, Glasfasern und Epoxidharz. Die Innenverkleidung besteht aus EPS. Entspricht mindestens den folgenden Standards: CPSC 1203, CE EN 1078:2012 + A1:2012, ASTM 1952-15, ASTM F2032-15, ASTM F2040-11

Je nach Gebrauch und Pflege des Helms können sich im Laufe der Zeit Verschleißerscheinungen bemerkbar machen. Bitte untersuchen Sie Ihren Helm vor jedem Tragen auf Schäden und tragen Sie keinen beschädigten Helm. Snell und Troy Lee Designs empfehlen, einen Helm FÜNF (5) Jahre ab Herstellungsdatum zu entsorgen, selbst wenn keine sichtbaren Schäden oder Mängel vorliegen. Bei intensiver oder häufiger Nutzung kann sich diese Zeitspanne natürlich verkürzen. Selbst bei minimalem Gebrauch können beispielsweise Faktoren wie Säuren und Fette aus Schweiß oder Haarpflegeprodukten, Umweltverschmutzungen, UV-Strahlen, Korrosionen durch Erde oder Schlamm oder das Herumwerfen des Helms diesem etwas anhaben. Selbstverständlich müssen Sie den Helm vor dieser 5-Jahrs-Marke austauschen, wenn er nicht mehr richtig sitzt oder beschädigt ist. Wenn Sie den Helm alle fünf Jahre ersetzen, profitieren Sie auch von den Fortschritten bei Design und Konstruktion der Helme.

Helme sind so konstruiert, dass Sie EINEN Aufprall absorbieren können. Sollte Ihr Helm einen Aufprall erlitten haben, müssen Sie ihn danach entsorgen oder ersetzen. Ihr Helm ist so konstruiert, dass er die lokale Krafteinwirkung eines Aufpralls über einen großen Bereich des Helms weiterleitet. Selbst wenn Ihr Helm keine sichtbaren Schäden aufweist, hat er nach einem Aufprall keinen Nutzen mehr und bietet bei einem Unfall keinen Schutz mehr. Bei einem ausreichend intensiven Aufprall wird der Aufprallschutz des Helms (EPS oder „expandiertes Polystyrol“) zusammengedrückt. Sobald dies einmal passiert ist, kann der Helm keine weiteren Stöße mehr abfedern und Ihren Kopf somit auch nicht mehr schützen. Sollten Sie irgendwelche Zweifel haben, zum Beispiel, falls Sie Ihren Helm mal fallen gelassen haben oder falls irgendetwas auf den Helm gefallen ist und Sie sich nicht sicher sind, ob dieser Stoß bereits ausgereicht hat, um den Helm zu beschädigen, wenden Sie sich an Troy Lee Designs, bevor Sie den Helm wieder benutzen.



SICHERHEITSEMPFEHLUNGEN

Nehmen Sie niemals irgendwelche Änderungen an Ihrem Helm vor. Es ist sehr gefährlich, Löcher in die Schale und/oder den Aufprallschutz zu bohren. Änderungen können den Helm ernsthaft schwächen. Änderungen am Haltesystem schwächen dieses und sorgen eventuell dafür, dass der Helm bei einem Unfall keinen Nutzen mehr hat. Das Entfernen von Bestandteilen, zum Beispiel vom Mundschutz oder vom Gummi-Gesichtsriemen kann Kanten freilegen, an denen Sie sich bei einem Unfall verletzen könnten. Schmirgeln oder lackieren Sie die Außenseite des Helms niemals. Nehmen Sie nur von Troy Lee Designs zugelassene Ersatzteile, wenn Sie das Visier, Schrauben, Polster oder andere Teile austauschen. Ein Helm, an dem unsachgemäße Veränderungen vorgenommen wurden, bietet dem Kopf keinen Schutz.

Überprüfen Sie Ihren Helm vor jedem Gebrauch. Überprüfen Sie die Schrauben am Visier und ziehen Sie sie bei Bedarf fest. Untersuchen Sie den Helm auf Risse. Sollten Sie Risse oder Schäden am Helm entdecken, dürfen Sie den Helm auf keinen Fall mehr gebrauchen. Plastikteile könnten bereits früher als drei Jahre nach dem Kauf verschleifen. Sollten Sie Abnutzungserscheinungen an einem Bestandteil des Helms feststellen, ersetzen Sie entweder das jeweilige Teil oder besorgen Sie sich einen neuen Helm. Sollten sich diese Teile lockern und/oder sich bei einer Fahrt lösen, könnte Ihre Sicht dadurch behindert sein, was zu schweren körperlichen Verletzungen bis zum Tod führen könnte. Überprüfen Sie die Sicherheit des Haltesystems und achten Sie stets darauf, dass das Futter und die Wangenpolster gut befestigt sind, bevor Sie den Helm in Gebrauch nehmen.

Kaufen Sie keine gebrauchten Helme oder gebrauchte Einzelteile für den Helm. Verkaufen Sie Ihren Helm nicht.

Tragen Sie nichts zwischen Helm und Kopf.

Erlauben Sie niemals anderen, Ihren Helm zu tragen. Nutzen Sie auch nicht den Helm einer anderen Person.

Der Helm kann das Hören beeinträchtigen. Achten Sie auf Ihre Umgebung.

Fahren Sie verantwortungsbewusst und gehen Sie keine Risiken ein, nur weil Sie einen Helm tragen.

Befestigen Sie Ihren Helm nirgendwo und hängen Sie ihn auch nirgendwo an, etwa an der Lenkstange. Der Helm kann dadurch beschädigt werden, was die Schutzwirkung des Helms mindern kann.

Werfen Sie den Helm nicht auf harte Oberflächen. Lassen Sie ihn auch nicht auf harte Oberflächen fallen. Das könnte zu irreparablen Schäden führen. Sollten Sie sich nicht sicher sein, ob Sie Ihren Helm beschädigt haben, wenden Sie sich an Troy Lee Designs.

Montieren Sie niemals starre Gegenstände, die nicht von Troy Lee Designs verkauft werden, an das Innere oder Äußere Ihres Helms. Das kann den Helm schwächen oder Sie könnten bei einem Unfall Verletzungen davontragen, da die Krafteinwirkung auf den Helm oder das Objekt verstärkt sein könnte. Außerdem könnte der Gegenstand auch zu einem Projektil werden.

HELMPROBE

DIE OPTIMALE GRÖSSE FINDEN

Der Helm kann Sie nur dann schützen, wenn er gut sitzt. Daher sollten Sie verschiedene Größen ausprobieren und die Größe wählen, die sich auf Ihrem Kopf sicher und bequem anfühlt. Messen Sie Ihren Kopfumfang. Legen Sie ein Maßband waagrecht um Ihren Kopf, ca. 2,54 cm (1 Zoll) über Ihren Augenbrauen, an und nehmen Sie auch die Ohrspitzen mit, um den dicksten Umfang zu erhalten.

Sehen Sie sich die folgende Größentabelle an und wählen Sie einen Helm, der Ihrer Kopfgröße am nächsten kommt. Ein Helm der Größe L ist also am besten geeignet für Kopfgrößen (Hut) 7 1/4 bis 7 3/8. Das sind 58 – 59 cm beziehungsweise 22 7/8 – 23 1/4 Zoll. Die Tabelle bietet nur eine Orientierung, damit Sie eine Vorstellung haben, welche Helmgröße für welche Kopfgröße passen könnte. Sie ersetzt nicht das Probetragen des Helms inklusive der folgenden Schritte.



PROBIEREN SIE DEN HELM AN

Der Helm sollte so angepasst werden, dass er dem Träger passt (die Riemen so positioniert, dass sie die Ohren nicht bedecken, der Verschluss vom Kiefer entfernt positioniert und Riemen und Verschluss so eingestellt, dass sie sowohl bequem als auch sicher sitzen). Umgreifen Sie die Kinnriemen fest und öffnen Sie den Helm, indem Sie die Riemen nach außen ziehen. Ziehen Sie dann den Helm über Ihren Kopf. Ziehen Sie nur an den Kinnriemen, nicht an den Kinnriemenpolstern, denn dadurch könnten die Polster reißen. Wenn der Helm nicht eng sitzt, ist er zu groß für Sie. Selbst wenn Sie das Gefühl haben, Sie können den Helm nur schwer aufsetzen, nehmen Sie bitte trotzdem die kleinstmögliche Größe. Der Helm sollte wie angegossen sitzen. Beim Anprobieren von Helmen sollten Sie immer Folgendes berücksichtigen: Kopfgröße, Haarlänge und die Komprimierung des Komfort-Futters (das Zusammendrücken) nach dem Gebrauch.

TABELLE: EMPFOHLENE ERWACHSENGRÖSSEN FÜR DEN D3-HELM

	*XS	S	M	L	XL	**XXL
HUT	6 1/2 - 6 5/8	6 3/4 - 6 7/8	7 - 7 1/8	7 1/4 - 7 3/8	7 1/2 - 7 3/4	7 7/8 - 8 1/8
CM	52 - 53	54 - 55	56 - 57	58 - 59	60 - 62	63-65
ZOLL	20.5 - 20.9	21.3 -21.7	22 -22.4	22.8 - 23.2	23.6 - 24.4	24.8 - 25.6

* XS erhalten Sie, indem Sie das Futter und die Wangenpolster in einem Helm der Größe S austauschen.

** XXL erhalten Sie, indem Sie das Futter und die

SCHRITTE ZUR RICHTIGEN PASSFORM

1. Entfernen Sie alle Wangenpolster aus dem Helm.
2. Achten Sie darauf, dass das Innenfutter vom Helm genau am ganzen Kopf anliegt.
3. Überprüfen Sie, ob das Polster oben eng am Oberkopf aufliegt.
4. Dann befestigen Sie die zum Helm mitgelieferten Wangenpolster in der Helmschale.
5. Achten Sie darauf, dass die Wangenpolster Ihre Wangen berühren und die Wangenpolster ca. 1/3 in der Dicke zusammengedrückt werden.
6. Wenn der Helm zu eng sitzt, nehmen Sie den Helm ab und legen dünnere Wangenpolster ein. Wenn der Helm zu locker sitzt, nehmen Sie den Helm ab und legen dickere Wangenpolster ein.
7. Mit gesichertem Kinnriemen legen Sie Ihre Hände flach an die Hinterseite des Helms und versuchen, den Helm vom Kopf zu drücken, indem Sie ihn nach vorn schieben.
8. Dann legen Sie Ihre Hände vorn auf den Helm über die Stirn (oder auf den Kinnschutz) und versuchen, den Helm vom Kopf zu drücken, indem Sie ihn nach hinten schieben (siehe Abbildung A).
9. Sollte der Helm sich bei der Vorwärts- oder Rückwärtsbewegung vom Kopf lösen, benutzen Sie den Helm nicht. Entweder ist der Helm zu groß für Sie oder der Kinnriemen sitzt nicht fest genug.
10. Greifen Sie den Helm mit einer Hand an jeder Seite. Halten Sie den Kopf still und versuchen Sie, den Helm seitlich beziehungsweise hoch- und herunterzubewegen. Sie sollten spüren, wie die Haut an Kopf und Gesicht gezogen wird, wenn Sie versuchen, den Helm zu bewegen (siehe Abbildung B).
11. Wenn Sie den Helm leicht hin- und herbewegen können, ist er zu groß. Versuchen Sie es mit einer Nummer kleiner.

Sollten Sie Fragen zur Passform haben, wenden Sie sich für weitere Hilfe bitte an Ihren Troy-Lee-Designs-Händler. WIEDERHOLEN SIE SÄMTLICHE OBEN ANGEGEBENEN SCHRITTE, BIS DER HELM GUT SITZT UND SICH SICHER SCHLIESSEN LÄSST.

KORREKTE HELMPOSITION

WARNHINWEIS

Tragen Sie Ihren Helm immer in der korrekten Position. Sitzt der Helm zu weit vorn oder hinten, kann er bei einem Unfall abfallen. Achten Sie darauf, den Kinnriemen immer zu sichern, wenn der Helm sich in der KORREKTEN Position befindet.

Bei Downhill-Fahrten mit hoher Geschwindigkeit oder in einer Wettbewerbssituation geht man bewusst ein hohes Risiko ein. Bei Downhill-Fahrten kann es zu schweren und lebensbedrohlichen oder entstellenden Unfällen kommen. Beim Downhill-Fahren kann es zu Geschwindigkeiten kommen, die denen beim Motorradfahren ähneln und ähnliche Gefahren und Risiken bergen. Tragen Sie angemessene Sicherheitskleidung. Dazu gehören ein Vollgesichts-Helm, Handschuhe und Körperschutz.

KINNRIEMEN

Die richtige Befestigung des Kinnriemens ist extrem wichtig. Wenn Ihr Kinnriemen zu locker sitzt, könnte die Kraft eines Aufpralls den Helm vom Kopf reißen, sodass Ihr Kopf völlig ungeschützt wäre. Benutzen Sie keinen Helm, der bei geschlossenem Kinnriemen vom Kopf gerollt werden kann, da der Helm auch bei einem Unfall einfach abfallen könnte, wodurch Sie schwere körperliche Verletzungen bis zum Todesfall erleiden könnten. Wenn sich der Kinnriemen nicht in der richtigen Position befindet [dicht unter Ihrem Kinn, in Nähe des Halses] oder er nicht korrekt genutzt wird, kann der Helm sich bei einem Unfall lösen, was zu schweren körperlichen Verletzungen bis zum Todesfall führen kann.

Um das D-Ring-Haltesystem sicher zu schließen, ziehen Sie das Ende des Kinnriemens durch die D-Ringe, und zwar nur so wie es in Abbildung (A) angezeigt wird, und ziehen es dann unter Ihrem Kinn fest (B).

Nach Schritt 1 befestigen Sie das Ende des Kinnriemens an der Seite des D-Rings, wie in Abbildung (C) angegeben, um das lose Ende des Kinnriemens mit dem roten Druckverschluss zu sichern.

Überprüfen Sie regelmäßig den Riemen, dass dieser sich nicht lockert.

SCHUTZBRILLEN-WARNUNG

WARNHINWEIS

Überprüfen Sie immer, ob Sie gut sehen können, vor allem peripher (zur Seite, während Ihr Blick nach vorn gerichtet ist). Wenn Helme beispielsweise zusammen mit Schutzbrillen oder anderen Augenbedeckungen benutzt werden, kann dadurch die Sicht eingeschränkt sein. Es obliegt dem Verantwortungsbereich jedes Nutzers, vor dem Gebrauch, sicherzustellen, dass er oder sie mit dem Helm gut sehen kann.

Benutzen Sie nie Helme oder einen Augenschutz, die Ihre Sicht einschränken, sodass Sie Ihr Fahrzeug nicht mehr sicher bedienen können. Das Versäumnis, einen angemessenen Augenschutz zu benutzen, kann zu einem Unfall führen sowie zu schweren Verletzungen bis zum Todesfall.

TRAGEN SIE BEIM FAHREN IMMER EINE SCHUTZBRILLE

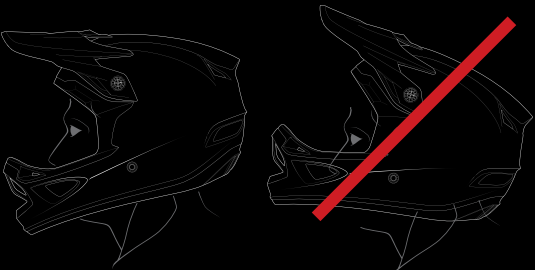
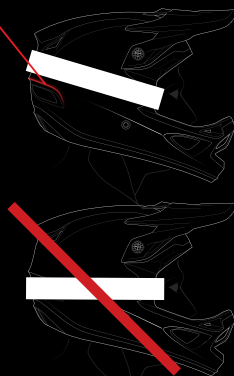
Alle Helme von Troy Lee Designs sind für den Einsatz mit Augenschutz konzipiert. Wenn der Augenschutz nicht zum Helm mitgeliefert wird, obliegt es Ihrer Verantwortung, sich einen Augenschutz zu besorgen und ihn zu nutzen. Getönte Gesichtsschirme, Schutzbrillen und andere Formen des Augenschutzes sollten nicht nachts oder in Situationen mit schlechter Sicht genutzt werden. Linsen, die durch Kratzer beschädigt sind (oder schmutzige Linsen) reduzieren die Sicht, vor allem nachts sowie bei geringem oder grellem Licht, und sollten ersetzt werden. Erdölprodukte und andere Lösungsmittel können die optischen Eigenschaften von Gesichtsschirmen oder Schutzbrillen behindern und deren mechanische Stabilität reduzieren.

KORREKTE POSITION DES RIEMENS IHRER SCHUTZBRILLE

Tragen Sie den Schutzbrillen-Riemen immer in der korrekten Position. Wenn die Position der Schutzbrille zu weit nach oben oder unten verdreht ist, können dadurch gegebenenfalls die hinteren Belüftungslöcher verdeckt sein. Dadurch wird die Funktionsfähigkeit des Belüftungssystems des D3 entscheidend gemindert.

1. Wenn sich der Helm in der korrekten Position auf Ihrem Kopf befindet, fühlen Sie nach der gerippten Linie und nutzen Sie diese als Orientierung, wenn Sie den Riemen Ihrer Schutzbrille anlegen.
2. Achten Sie darauf, dass der Riemen gespannt genug ist, damit er sich nicht lockert und Ihr Sichtfeld ändert.
3. Die Schutzbrille sollte sich sicher anfühlen und überall gleichmäßig auf dem Gesicht aufliegen.
4. Wenn die Schutzbrille nicht sicher sitzt, wiederholen Sie bitte Schritt 2.

GERIPPTE LINIE



A



B



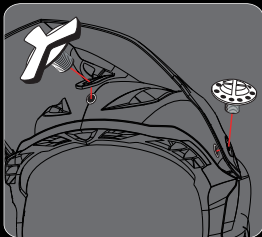
C

WARNHINWEIS ZUM WANGENPOLSTER-FUTTER

Benutzen Sie keine Polster, die nicht ausdrücklich für den D3-Helm entwickelt und von Troy Lee Designs verkauft werden. Aftermarket-Polster/-Futter (oder Original-Polster, die verschlissen sind) passen eventuell nicht richtig (oder sind zu dick beziehungsweise zu dünn). Dadurch kann es zu Sehbeeinträchtigungen kommen oder der Helm kann verrutschen, was zu schweren Verletzungen bis zum Todesfall führen kann. Benutzen Sie keine Lösungsmittel wie Kontaktreiniger, Verdüner oder Benzin. Benutzen Sie keine Komfort-Futter-Teile, die kaputt oder beschädigt sind.

Das gepolsterte Futter, die Wangenpolster (rechts und links) sowie die Riemenpolster (rechts und links) können zum Reinigen herausgenommen werden. Alle Komfort-Futter-Teile können mit einer milden Seife, zum Beispiel flüssigem Geschirrspülmittel, und kaltem Wasser mit der Hand gewaschen werden. Tupfen Sie die Teile mit einem Handtuch trocken und lassen Sie sie im Schatten an der Luft trocknen, bevor Sie sie wieder einsetzen.

Troy Lee Designs bietet Ersatz-Wangenpolster (paarweise, nicht einzeln) sowie Innenfutter für Ihren Helm zum Verkauf an. Die Wangenpolster und das Futter bestellen Sie telefonisch unter (951) 371 5219. Wahlweise können Sie sich auch auf www.troyleedesigns.com anmelden.



Das Visier kann bei einem Aufprall oder bei einem Unfall zerbrechen. Benutzen Sie keinen Helm mit kaputtem Visier. Tragen Sie immer einen Augenschutz. Benutzen Sie an Ihrem Helm nur Visiere und Visierteile, die von TLD zugelassen sind.

ENTFERNUNG:

Entfernen Sie mit einem Handschraubenzieher zuerst die Seitenschrauben und dann die mittlere Schraube.

MONTAGE:

Überprüfen Sie vor Montage des Visiers, dass alle Gewinde am Helm in gutem Zustand und schmutzfrei sind.

Positionieren Sie das Visier und schrauben Sie zuerst die mittlere Schraube ein, ziehen Sie diese aber noch nicht fest. Dann positionieren und montieren Sie die seitlichen Schrauben. Dabei legen Sie zwischen Schraube und Visier immer eine Unterlegscheibe. Achten Sie an den Schraubstellen auf beiden Seiten des Helms darauf, die Schrauben korrekt in das Gewinde zu schrauben und nicht zu fest anzuziehen, weil das zu dauerhaften Schäden am Helm führen kann, die von der Garantie nicht abgedeckt sind. Ziehen Sie sämtliche Schrauben per Hand fest.

Überprüfen Sie immer mal wieder, ob die Schrauben auch noch fest genug sitzen.

ENTFERNUNG DES WANGENPOLSTERS

ENTFERNUNG DER WANGENPOLSTER

Die Wangenpolster werden über zwei (2) Klettverschlüsse befestigt. Um die Wangenpolster zu lösen, ziehen Sie vorn an der Innenseite, bis sich die Seiten des Klettverschlusses voneinander lösen.

Dann ziehen Sie hinten und oben an den Wangenpolstern, um sie vollständig von dem Klettverschluss zu lösen.

Beim Wiedereinsetzen gehen Sie in der umgekehrten Reihenfolge vor. Achten Sie sorgfältig darauf, den Klettverschluss korrekt anzubringen und drücken Sie das Wangenpolster fest an, damit es sicher sitzt.

ENTFERNEN UND WIEDERANBRINGEN DER RIEMENPOLSTER:

Die Riemenpolster werden über einen Klettverschluss an Ort und Stelle gehalten, der sich an der Unterseite des Riemen befindet, und zwar am unteren Teil der Polster im Helminneren.

Um an den Klettverschluss zu kommen, müssen zuerst die Wangenpolster entfernt werden.

Stellen Sie den Helm auf den Kopf, greifen Sie durch den Sichtbereich und platzieren Sie den Zeigefinger hinter den Verschluss.

Heben Sie den Riemen an und ziehen ihn in Ihre Richtung.

Beim Wiederanbringen richten Sie den Klettverschluss sorgfältig aus und drücken ihn dann fest an, um ihn sicher zu befestigen.



DE ENTFERNEN DER WANGENPOLSTER IM NOTFALL

WICHTIG: Beraten Sie sich mit einer medizinischen Fachperson oder den Rettungshelfern, bevor Sie einem verletzten Fahrer den Helm abziehen. Die folgenden Erklärungen beschreiben zwar die Funktionsweise des D3-Helms genau, dürfen aber in keiner Weise als eine Anweisung dafür verstanden werden, wie ein Fahrer mit Verletzungen jeglichen Schweregrads zu behandeln ist. Die Rettungshelfer müssen im Umgang mit verletzten Fahrern über ausreichende Kenntnisse verfügen. Hierzu gehören die Standardverfahren der Notfallmedizin.

ENTFERNUNG DER WANGENPOLSTER IM NOTFALL

Das folgende Vorgehen empfiehlt sich, wenn die Wangenpolster im Notfall entfernt werden müssen. Hinweis: Dieses Vorgehen funktioniert vielleicht nicht bei jeder Art von Unfall.

Der D3 ist für alle möglichen Situationen konstruiert, dazu gehören auch Notfälle. Die Wangenpolster sind über strategisch am Helm angeordnete Klettverschlüsse befestigt. Falls ein Fahrer beim Tragen des D3-Helms stürzt und Hilfe beim Abnehmen des Helms braucht, kann die rettende Person die Wangenpolster entfernen, indem sie die roten Notfallaschen herunterzieht, während sie den Helm in einer stabilen Position hält. Dadurch entsteht mehr Platz zwischen dem Kopf des Fahrers und dem Helm. Sobald beide Wangenpolster entfernt sind, lässt sich der Helm viel leichter vom Kopf des verletzten Fahrers entfernen.



ENTFERNEN UND EINSETZEN DES KOPFFUTTERS:

Das Kopffutter ist vorn über fünf geschlitzte Schlaufen befestigt und wird hinten zwischen EPS-Schicht, der Vinylkante und dem Polyurethan-Futter festgesteckt. Das Verschlussystem am hinteren Teil funktioniert ohne Klick- oder Druckverschlüsse. Dadurch ist der Helm nicht nur praktischer in der Handhabung, sondern auch leichter.

ENTFERNUNG:

Fangen Sie an der Seite an, ziehen Sie nach innen, bis sich der Verschluss öffnet. Ziehen Sie vorn an einer Seite vorsichtig am Futter und arbeiten Sie sich so zur anderen Seite vor (von A nach E), bis sich das Komfort-Futter vollständig gelöst hat.

MONTAGE:

Setzen Sie zuerst Schlaufe (A) ein, dann Schlaufe (B). Richten Sie Schlaufe (C) in der Mitte aus und fahren Sie mit Schlaufe (D) fort. Zum Schluss setzen Sie vorsichtig Schlaufe (E) ein. Drücken Sie alle Punkte fest an, damit alles sicher sitzt.

Hinten am Helm schieben Sie das Futter zwischen den EPS, den Spritzgussrand und das Polyurethan-Futter. Wenn das Futter korrekt positioniert ist, bleibt es auch an Ort und Stelle.

HELMPFLEGE

Helme sind so konstruiert, dass Sie Energie absorbieren. Wenn ein Helm die Energie, die auf ihn einwirkt, absorbiert, kann er sich dabei verformen oder er kann brechen. Er kann auch eingedrückt werden oder platzen. Der Air-Helm sollte mit Sorgfalt behandelt werden, damit alle energieabsorbierenden Materialien auch funktionieren, falls Sie sie jemals brauchen sollten. Bei angemessener Pflege leistet Ihnen Ihr D3-Helm für Erwachsene jahrelang gute Dienste.

Dekorieren Sie Ihren Helm niemals mit Farbe, Abziehbildern, Aufklebern oder Klebeband. Reinigen Sie den Helm von außen nur mit milder Seife und Wasser. Die Chemikalien in vielen Reinigungsmitteln können die Außenschale Ihres Helms beschädigen. Häufig ist dieser Schaden nicht sichtbar, kann aber bei einem Aufprall zum vorzeitigen Brechen der Schale führen.

Nehmen Sie zum Reinigen des Helminnen nur milde Seife und Wasser. All unsere Modelle verfügen über ein herausnehmbares Innenfutter. Dieses Futter kann in einer Schüssel mit milder Seife und Wasser per Hand gereinigt und dann ausgewrungen werden. Trocknen Sie das Futter ausschließlich an der Luft. Gerüche können Sie entfernen, indem Sie das Futter in einer Natronlösung mit Wasser ausspülen. Benutzen Sie zum Trocknen des Helms niemals einen Ofen oder eine andere Hitzequelle. Temperaturen über 130 Grad Fahrenheit (54 Grad Celsius) können den inneren Absorptionsschutz beschädigen. Lassen Sie Ihren Helm niemals in einem geschlossenen Fahrzeug oder in direktem Sonnenlicht liegen, da die Temperaturen 130 Grad Fahrenheit (54 Grad Celsius) übersteigen können. Bringen Sie Ihren Helm niemals in Berührung mit Benzin oder anderen Erdölprodukten, da dies der Absorptionsschutzschicht und/oder der Außenschale des Helms schweren Schaden zufügen kann.

Die Helme von Troy Lee Designs dürfen von niemanden außer Troy Lee Designs lackiert werden. Viele Helmbestandteile können schwere Schäden durch Chemikalien und/oder Lösungsmittel, die in den meisten Farben enthalten sind, aber auch durch eine unvorsichtige Handhabung während der Reparatur erleiden. Schleifen Sie den Helm nicht und benutzen Sie auch keine aggressiven Materialien am Helm.

HELM-GARANTIE

Troy Lee Designs garantiert dem ursprünglichen Erstkäufer ("Ihnen"), dass das Produkt von Troy Lee Designs, für das diese Garantie gilt, DREI Jahre ab Datum des Erstkaufs frei von Material- und Verarbeitungsmängeln ist. Diese Garantie ist nicht auf einen späteren Käufer übertragbar. Die einzige Pflicht von Troy Lee Designs im Rahmen dieser Garantie ist es, das Produkt nach eigenem Ermessen entweder zu reparieren oder zu ersetzen. Garantieansprüche bezüglich einer vertragswidrigen Beschaffenheit des Produkts müssen gegenüber Troy Lee Designs schriftlich und mit Nachweis des Kaufs innerhalb von 60 Tagen geltend gemacht werden.

GARANTIEBESCHRÄNKUNGEN:

Die Dauer jeder gesetzlichen Gewährleistung bezüglich der Verkehrsfähigkeit oder der Tauglichkeit dieses Produkts für einen bestimmten Zweck ist begrenzt auf die Dauer der vertraglichen Garantieleistungen, wie sie weiter oben ausgeführt sind. In keinem Fall haftet Troy Lee Designs für Verluste, Unannehmlichkeiten oder direkte Schäden, Nebenschäden, Folgeschäden und andere Schäden, die sich aus einer Verletzung der Garantie- oder Gewährleistungsbestimmungen bezüglich der Verkehrsfähigkeit oder der Tauglichkeit dieses Produkts für einen bestimmten Zweck oder irgendwie sonst im Zusammenhang mit diesem Produkt ergeben, mit Ausnahme der hier angegebenen Punkte. Einige Bundesstaaten oder Länder verbieten eine Begrenzung der gesetzlichen Gewährleistung. Andere wiederum erlauben keine Ausnahmen oder Begrenzungen, wenn es um Neben- oder Folgeschäden geht. Daher gelten die oben genannten Begrenzungen und Ausnahmen eventuell nicht für Sie. Mit dieser Garantie erhalten Sie konkrete juristisch durchsetzbare Rechte. Darüber hinaus haben Sie aber eventuell noch weitreichendere Rechte, die von Standort zu Standort variieren können. Diese Garantie wird entsprechend den Gesetzen der Vereinigten Staaten von Amerika ausgelegt. Die ursprüngliche Version/Bedeutung dieser Garantie in englischer Sprache hat Vorrang über alle Übersetzungen und Troy Lee Designs ist nicht verantwortlich für Fehler, die bei der Übersetzung dieser Garantie oder den Gebrauchsanweisungen zu diesem Produkt auftreten. Diese Garantie gewährt Ihnen - abgesehen von denjenigen, die hier aufgeführt werden und gesetzlich vorgeschrieben sind - keine weiteren Garantieansprüche oder gerichtlich durchsetzbaren Rechte. Sollte ein Teil dieser Garantievereinbarung für ungültig oder nicht durchsetzbar erklärt werden, aus welchem Grund auch immer, werden dadurch die übrigen Bestimmungen nicht berührt. Für Produkte, die außerhalb der USA gekauft wurden, wenden Sie sich bitte an den autorisierten Troy-Lee-Design-Einzelhändler im entsprechenden Land.

ZUR GELTENDMACHUNG IHRERE GARANTIEANSPRÜCHE MÜSSEN SIE ENTWEDER:

Ihren D3-Helm von Troy Lee Designs mitsamt dieser Garantie, dem Original-Kaufbeleg oder einem anderen angemessenen Nachweis des Kaufdatums zu dem Händler bringen oder schicken, bei dem Sie den Artikel gekauft haben. Sie können Ihren D3-Helm von Troy Lee Designs (mit der Rücksendenummer draußen auf der Versandverpackung sowie am Produkt befestigt), zusammen mit dem Kaufbeleg im Original oder einem anderen angemessenen Nachweis des Kaufdatums, auch an die folgende Adresse schicken: Troy Lee Designs Attn: Helmet Warranty Dept., 155 East Rincon. Corona, CA 92879 USA. Sie müssen sich vorher eine Rücksendenummer besorgen. Rufen Sie hierfür, bevor Sie das Produkt an Troy Lee Designs zurücksenden, bei Troy Lee Designs unter

(951) 371 5219 an oder schicken Sie eine E-Mail an info@troyleedesigns.com.

Sämtliche Porto-, Versicherungs- und Versandgebühren, die bei der Rücksendung Ihres Troy-Lee-Designs-Produkts anfallen, sind von Ihnen zu tragen. Troy Lee Designs haftet nicht für Produkte, die beim Versand verloren gehen oder beschädigt werden.

Für Produkte, die außerhalb der USA gekauft wurden, kontaktieren Sie bitte den autorisierten Troy-Lee-Designs-Shop in dem Land, in dem das Produkt gekauft wurde. Diese finden Sie auf unserer Webseite unter www.troyleedesigns.com

Troy Lee Designs darf von Ihnen verlangen, ein Formular auszufüllen und zu unterzeichnen, in dem Sie den Austausch im Rahmen der Garantiebestimmungen anfordern, bevor Ihre Garantieansprüche bearbeitet werden.

CRASH-REPLACEMENT-RICHTLINIEN:

Troy Lee Designs ist sich bewusst, dass Unfälle vorkommen. Daher hilft Troy Lee Designs beim Ersatz Ihres Helms und bietet Ihnen beim Kauf eines Helms von Troy Lee Designs 30 % Rabatt auf die UVP in Ihrem Land an. Alle übrigen Ausführungen dieser Garantiebestimmung sowie die Vorgehensweise zu Geltendmachung von Garantieansprüchen, wie wir sie hier beschrieben haben, gelten ebenso für die Richtlinien beim Ersatz nach einem Unfall. Troy Lee Designs obliegt die endgültige Entscheidung darüber, ob der Artikel den Crash-Replacement-Richtlinien entspricht.

GARANTIEAUSSCHLÜSSE:

Einzelhändler und Verkäufer von Produkten von Troy Lee Designs sind nicht autorisiert, diese Garantie in irgendeiner Weise zu ändern. Es obliegt Ihrer Verantwortung, das Produkt regelmäßig zu untersuchen, um zu entscheiden, ob ein normaler Service oder ein Ersatz notwendig ist. Diese Garantie deckt folgende Sachverhalte nicht ab:

Helme, die an Unfällen beteiligt waren, an denen Änderungen vorgenommen wurden oder die schlecht gepflegt oder gewartet wurden, die für kommerzielle Zwecke genutzt, die zweckentfremdet oder unsachgemäß genutzt wurden. Produktschäden, die während des Versands aufgetreten sind (solche Ansprüche müssen direkt gegenüber dem Versandunternehmen geltend gemacht werden).

Produktschäden, die von einem unsachgemäßen Zusammenbau oder einer unsachgemäßen Reparatur herrühren, die sich aus einer Nutzung oder Installation von Teilen oder Zubehör ergeben, die nicht mit dem ursprünglich gemeinten Gebrauch des Produkts kompatibel sind, oder die sich aus dem Versäumnis ergeben, sich an die Produktwarnungen und Gebrauchsanweisungen zu halten.

Schäden oder Verschlechterungen an der Oberflächenbeschaffenheit, der Ästhetik oder dem Erscheinungsbild des Produkts. Der Aufwand, der nötig ist, um den Artikel, für den diese Garantie gilt, zu entsorgen und/oder ihn neu zusammenzubauen und anzupassen.

Normale Abnutzungserscheinungen am Produkt.

Alle Produkte, bei denen der Verbraucher sich nicht an die oben angegebenen Schritte zur Geltendmachung von Garantieansprüchen gehalten hat.

Bitte besuchen Sie unsere Webseite unter www.troyleedesigns.com. Dort finden Sie die aktuelle Version dieser Garantiebestimmungen.

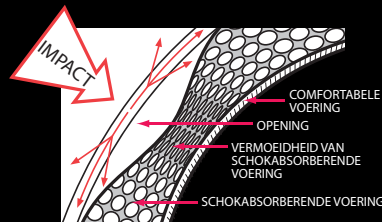
ALGEMENE WAARSCHUWINGEN

WAARSCHUWING

Deze helm is uitsluitend geschikt voor het volgende gebruik: fietsen (niet-gemotoriseerd), downhill mountainbiken, BMX-fietscross, skateboarden, rolschaatsen en alpineskiën. Deze helm voldoet aan de U.S. CPSC-veiligheidsnorm voor fietshelmen voor personen van 5 jaar en ouder. Schade aan de helm is mogelijk (niet) zichtbaar voor de gebruiker. Om de drager van de helm de meeste veiligheid te bieden, moet deze helm de juiste maat zijn, en moet de kinriem goed vastgeklit zitten, zodat de helm niet gemakkelijk afgezet kan worden. Lees de gebruikshandleiding voor het gebruik van de helm. De helm is niet geschikt voor kinderen tijdens het klimmen of andere activiteiten waarbij het kind het risico loopt zichzelf op te hangen. Als u geen gebruikershandleiding heeft, surf dan naar www.troyleedesigns.com of bel +1 951-371-5219. Geen enkele helm kan tegen alle klappen beschermen en serieus letsel of zelfs dood kunnen het gevolg zijn. Breng geen wijzigingen aan aan deze helm. De helm kan, als deze een klap heeft opgevangen, dusdanig beschadigd zijn dat deze niet langer adequate bescherming biedt tegen verdere klappen, ook al is deze schade niet zichtbaar voor de gebruiker. Een helm die een klap heeft gehad, moet worden teruggestuurd naar de producent om te worden gecontroleerd, of moet worden vernietigd of vervangen. Om de helm schoon te maken gebruikt u milde zeep en water. De helmschaal is gemaakt van carbon, aramide en glasvezels, in combinatie met epoxyhars. De voering is gemaakt van polystyreenschuim. Overtreft de standaarden: CPSC 1203, CE EN 1078:2002 + A1:2012, ASTM 1952-15, ASTM F2032-15, ASTM F2040-11

Een helm, zoals ieder product, kan mettertijd slijten door het gebruik en de hoeveelheid aandacht die eraan besteed wordt. Controleer uw helm alstublieft iedere keer voor gebruik op schade en gebruik geen beschadigde helm. Snell en Troy Lee Designs raden aan om een helm VIJF (5) jaar na aankoop te vervangen, zelfs als er geen zichtbare schade of defecten te zien zijn. Natuurlijk kan deze tijd verkort worden door ruw of frequent gebruik. Zelfs bij minimaal gebruik wordt een helm aangetast door dingen als zuren en oliën in zweet, haarproducten, uitstoot, blootstelling aan uv-stralen, corrosief vuil of modder, rondslingeren, etc. Uiteraard dient u uw helm te vervangen indien deze binnen de vijf jaar na aankoop niet goed meer past of beschadigd raakt. Door uw helm iedere 5 jaar te vervangen, kunt u bovendien rekenen op de nieuwste verbeteringen van het design en ontwerp van uw helm.

Helmen zijn ontworpen om ÉÉN impact op te vangen. Nadat uw helm een klap heeft opgevangen, dient u deze te vernietigen en te vervangen. Uw helm is ontworpen om de lokale kracht van een klap te verspreiden over een groter gebied van de helm. Zelfs als uw helm er onbeschadigd uitziet, is het bruikbare leven na één klap voorbij en biedt de helm niet langer bescherming bij een ongeluk. Indien de klap groot genoeg is, zal de schokabsorberende voering (EPS of 'polystyreenschuim') van de helm indeuken. Als dit gebeurt, is de helm niet langer in staat om verdere klappen tegen uw hoofd op te vangen. Als u twijfelt, bijvoorbeeld wanneer u de helm heeft laten vallen, of als deze ergens tegenaan gebotst is, en u weet niet zeker of de impact groot genoeg was om de helm te beschadigen, neem dan contact op met Troy Lee Designs voordat u de helm opnieuw gebruikt.



VEILIGHEIDSADVIES

Pas uw helm nooit aan. Het is uiterst gevaarlijk om gaten te boren in, en/of stukken te snijden uit de schokabsorberende voering. Aanpassingen kunnen de helm ernstig verzwakken. Wijzigingen aan het systeem dat de helm op zijn plek houdt, kunnen ervoor zorgen dat de helm onbruikbaar is tijdens een ongeluk. Onderdelen, zoals de mondbeschermer of de rubberen gezichtsband, verwijderen kan ertoe leiden dat u zich verwondt tijdens een ongeluk. Schuur of verf de buitenkant van de helm nooit. Gebruik te allen tijde door Troy Lee Designs goedgekeurde onderdelen wanneer u vizieren, schroeven, opvulstukken of andere onderdelen vervangt. Een aangetaste helm biedt geen bescherming van het hoofd.

Controleer uw helm altijd voor gebruik. Controleer of de schroeven van het vizier vastzitten en draai deze aan indien nodig. Controleer de helm op scheuren. Als u scheuren of schade constateert, stop dan onmiddellijk met het gebruik van de helm. Plastic onderdelen kunnen binnen 3 jaar na aankoop versleten raken. Constateert u slijtage van een onderdeel of component, vervang dit dan, of koop een nieuwe helm. Als deze onderdelen losraken en/of vallen kan uw zicht belemmerd worden, wat serieus letsel of zelfs de dood tot gevolg kan hebben. Controleer de veiligheid van het kliksysteem en zorg er altijd voor dat de comfortabele voering en de wangstukken bevestigd zijn voordat u de helm gaat gebruiken.

Koop geen gebruikte helmen of gebruikte onderdelen voor de helm. Verkoop uw helm niet.

Draag niets tussen de helm en uw hoofd.

Laat anderen nooit uw helm gebruiken en gebruik zelf nooit de helm van iemand anders.

Een helm kan uw gehoor beperken. Ben u bewust van uw omgeving.

Rijd op een verantwoordelijke manier en neem geen onnodige risico's omdat u een helm draagt.

Hang of klik de helm niet aan dingen zoals uw stuur. Dit kan tot schade aan de helm leiden, waardoor de effectiviteit van de bescherming van de helm afneemt.

Gooi of laat uw helm niet vallen op een harde ondergrond. Doet u dit wel, kan de helm permanent beschadigd raken. Als u niet zeker weet of de helm beschadigd is, neem dan contact op met Troy Lee Designs.

Bevestig geen harde objecten aan de binnen- of buitenkant van uw helm, behalve als deze worden verkocht door Troy Lee Designs. Dit kan tot verzwakking van de helm of tot letsel tijdens een ongeluk leiden, doordat de kracht op de helm of het object toeneemt, waardoor het een projectiel kan worden.

PASVORM VAN DE HELM

DE BESTE MAAT BEPALEN

De helm kan alleen bescherming bieden als deze goed past, daarom moet degene die hem draagt meerdere maten passen en de helm kiezen die het meest veilig en comfortabel aanvoelt op het hoofd. Neem de maat van uw hoofd op. Wikkel een meetlint om uw hoofd op ongeveer 2,5 cm (1 inch) boven uw wenkbrauwen en gelijk aan de bovenste punten van uw oren om de grootste maat te meten.

Door gebruik te maken van de onderstaande maattabel, selecteert u de helm die het dichtst in de buurt komt van uw hoofdmaat: zo is bijvoorbeeld 'large' het best geschikt voor hoofdmaten (hoed) 7 1/4-7 3/8; (cm) 58-59; (inch) 22 7/8-23 1/4. De tabel is slechts een leidraad om u een idee te geven van de hoofd-/helmmaat, het kan de onderstaande stappen en het proberen van de helm niet vervangen.

PROBEER DE HELM OP

De helm moet worden aangepast aan de gebruiker (de riemen moeten dusdanig worden gepositioneerd dat ze de oren niet afdekken, de gesp moet van het kaakbeen af worden gepositioneerd, en de riemen en gesp moeten zodanig worden afgesteld dat ze zowel comfortabel als stevig vast zitten). Pak de kinriemen stevig vast en verruim de opening van de helm door de riemen naar buiten te trekken en schuif de helm dan op uw hoofd. Trek enkel aan de kinriemen, niet aan de beschermers van de kinriemen. Wanneer u aan de beschermers trekt, kunnen deze scheuren. Als de helm niet stevig past, is deze te groot voor u. Zelfs als u denkt dat het moeite kost om de helm op te zetten, gebruikt u alstublieft de kleinste mogelijke helm. De helm moet een stevig gevoel geven. Wanneer u helmen past, houdt u dan altijd rekening met het volgende: groei van het hoofd, haarlengte en het samenpersen van de comfortabele voering door gebruik.

VOLWASSENEN D3 HELM AANBEVOLEN MAATTABEL

	*X-Small	Small	Medium	Large	X-Large	**XX-Large
HOED	6 1/2 - 6 5/8	6 3/4 - 6 7/8	7 - 7 1/8	7 1/4 - 7 3/8	7 1/2 - 7 3/4	7 7/8 - 8 1/8
CM	52 - 53	54 - 55	56 - 57	58 - 59	60 - 62	63-65
INCHES	20.5 - 20.9	21.3 -21.7	22 -22.4	22.8 - 23.2	23.6 - 24.4	24.8 - 25.6

* Extra small kan worden gecreëerd door de beschikbare voering en wangvullingen van een helm met maat small te verwisselen

** Double extra large kan worden gecreëerd door de beschikbare voering en wangvullingen van een helm met maat extra large te verwisselen



STAPPEN VOOR EEN GOEDE PASVORM

1. Verwijder alle wangstukken uit de helm.
2. Zorg ervoor dat de binnenvoering van de helm overal stevig om uw hoofd past.
3. Controleer om te zien of de topvulling op de bovenkant van uw hoofd drukt.
4. Bevestig vervolgens de wangstukken die geleverd worden met de helm en bevestig deze aan de helmschaal.
5. Zorg ervoor dat de wangstukken goed contact maken met uw wangen en dat deze ongeveer tot 1/3 van hun dikte worden ingedrukt.
6. Als de helm te krap zit, neem de helm dan af en plaats dan de dünnere wangstukken. Als de helm te los zit, neem de helm dan af en plaats de dikkere wangstukken.
7. Met de kinriem bevestigd, plaats uw vlakke handen op de achterkant van de helm en probeer deze af te duwen door hem voorwaarts te roteren.
8. Plaats vervolgens uw handen op de voorkant van de helm boven uw voorhoofd (of op de kinbeschermer) en probeer de helm af te duwen door deze achterwaarts te roteren. (Zie fig. A)
9. Als de helm afkomt in de voorwaartse en/of achterwaartse richting, gebruik de helm dan niet. De helm is of te groot voor u, of de kinriem is niet stevig genoeg vastgemaakt.
10. Houd de helm aan beide zijanten vast met één hand. Probeer de helm naar boven, onder, links en rechts te bewegen, zonder uw hoofd te bewegen. U zou moeten voelen dat er aan de huid op uw hoofd en gezicht wordt getrokken als u de helm beweegt. (Zie fig. B)
11. Als u de helm eenvoudig kunt bewegen, is deze te groot. Probeer een kleinere maat.

Als u vragen heeft over de pasvorm van de helm, vraag een verkoper van Troy Lee Designs dan om hulp. **HERHAAL ALLE BOVENSTAANDE STAPPEN TOTDAT U EEN GOEDE PASVORM HEEFT EN DE HELM GOED VAST ZIT.**

CORRIGEEER DE POSITIE VAN DE HELM

WAARSCHUWING

Draag uw helm altijd op de juiste manier. Als de positie van de helm te ver naar boven of onder gedraaid is, kan deze afvallen in het geval van een ongeluk. Zorg er altijd voor dat de kinriem wordt vastgemaakt met de helm in de **JUISTE** positie.

Tijdens downhill mountainbiken op hoge snelheid of in wedstrijdverband neemt u vrijwillig een groot risico. Downhill mountainbiken kan leiden tot ernstige, levensbedreigende of verminkende ongelukken. Downhill mountainbiken kan snelheden bereiken zoals dat ook op motorfietsen kan, met vergelijkbare gevaren en risico's. Draag passende veiligheidskleding, inclusief een integraalhelm, handschoenen en lichaamsbescherming.

KINRIEM

De kinriem op de juiste manier vastmaken is extreem belangrijk. Als uw kinriem te los zit, kan uw helm afvliegen door de impact van de klap, waardoor uw hoofd onbeschermd is. Gebruik geen helm die kan worden afgedaan met de kinriem bevestigd, aangezien de helm dan ook kan afvliegen tijdens een ongeluk, wat kan leiden tot de dood of ernstig persoonlijk letsel. Gebruik geen kinkapje en draag de riemen niet over het uiteinde van de kin. Als de kinriem niet juist zit vastgemaakt [goed onder de kin naast uw keel], of niet juist gebruikt wordt, kan de helm afvliegen tijdens een ongeluk, met ernstig persoonlijk letsel of de dood als resultaat.

Voer de kinriemen enkel door de D-ringen zoals getoond in diagram (A) om het bevestigingssysteem met D-ringen stevig vast te maken, en het strak te trekken onder uw kin. (B).

Maak het uiteinde van uw kinriem vast aan de kant van de D-ring zoals getoond in diagram (C) om het losse uiteinde van de kinriem te verzekeren met de rode knip na het uitvoeren van stap een.

Controleer met enige regelmaat of de riem niet losser is komen te zitten.

WAARSCHUWING

Verzekert uzelf altijd van adequaat zicht, in het bijzonder uw perifere gezichtsveld (de zijkanten van wat u ziet als u vooruitkijkt). Wanneer een helm gebruikt wordt samen met bijvoorbeeld een bril of andere oogafdekkende producten, kan het zicht worden belemmerd. Het is de verantwoordelijkheid van iedere individuele gebruiker om zichzelf ervan te verzekeren dat hij of zij adequaat zicht heeft met de helm op voordat deze daadwerkelijk gebruikt wordt.

Gebruik een helm of oogbeschermers nooit als dit uw gezichtsveld vermindert, waardoor u niet in staat bent uw voertuig veilig te besturen. Het niet gebruiken van adequate oogbescherming kan een ongeluk tot gevolg hebben en resulteren in ernstig letsel of de dood.

DRAAG ALTIJD EEN VEILIGHEIDSBRIL ALS U GAAT RIJDEN

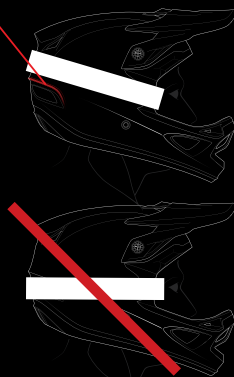
Alle helmen van Troy Lee Designs zijn ontworpen voor het gebruik met oogbescherming. Indien de helm wordt geleverd zonder oogbescherming, is het uw eigen verantwoordelijkheid om oogbescherming aan te schaffen en deze te gebruiken. Gebruik 's nachts, of in andere gevallen van slecht zicht, geen getint glas, veiligheidsbrillen, of andere vormen van oogbescherming. Bekraste, beschadigde en/of vuil glas verminderen het zicht, zeker 's nachts, of in situaties met weinig of fel licht. Deze glazen dienen te worden vervangen. Producten van petroleum en andere oplosmiddelen beperken de optische eigenschappen en verminderen de mechanische sterkte van veiligheidsbrillen en schermen.

JUISTE POSITIE VAN DE BAND VOOR DE BRIL

Draag de band voor de bril altijd op de juiste manier. Als de positie van de bril te ver voor- of achterwaarts is gedraaid, kan dit de achterste ventilatiegaten blokkeren. Dit vermindert het ventilerend vermogen van de D3 dramatisch.

1. Indien de helm op de juiste manier op het hoofd zit, volg dan de RIBLIJN en gebruik deze als een hulpmiddel om de band voor uw bril vast te maken.
2. Zorg ervoor dat de band stevig genoeg zit vastgemaakt zodat deze niet losser komt te zitten en uw zicht verandert.
3. De bril moet uw gezicht overal gelijk aanraken en moet goed stevig aanvoelen.
4. Indien de bril niet stevig aanvoelt, herhaal dan alstublieft stap 2.

RIBLIJN



Het vizier kan breken door de impact van een ongeluk. Gebruik geen helm met een gebroken vizier. Draag altijd oogbescherming. Gebruik enkel een door TLD goedgekeurd vizier en hardware hiervoor in combinatie met uw helm.

VERWIJDEREN:

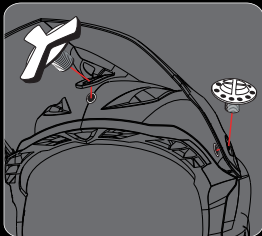
Verwijder eerst de schroeven aan de zijkant en verwijder daarna de schroef in het midden.

INSTALLATIE:

Zorg ervoor dat alle schroefdraden in de helm in goede staat verkeren, voordat u het vizier installeert, en verwijder iedere vorm van vuil.

Positioneer het vizier en installeer de middelste schroef eerst, maar draai deze nog niet aan. Positioneer en draai de schroeven voor de zijkant van het vizier aan, en gebruik de sluitringen tussen de schroeven en het vizier. Wees voorzichtig aan beide kanten van de helm, dat u de schroeven niet kruislings of te vast aandraait, aangezien dit kan resulteren in permanente schade aan de helm die niet onder de garantie valt. Draai alle schroeven met de hand aan.

Controleer met enige regelmaat of de schroeven nog vast genoeg zitten.



WANGSTUKKEN VOERING WAARSCHUWING

WANGSTUKKEN VOERING WAARSCHUWING

Gebruik geen opvulstukken die niet speciaal zijn ontworpen voor de D3 helm en die niet worden verkocht door Troy Lee Designs. Aftermarket vullingen/voeringen (of originele vullingen die versleten zijn) zorgen er misschien voor dat de pasvorm niet optimaal is (of dat ze te dik of te dun zijn), waardoor het zicht beperkt wordt of de helm kan bewegen, wat kan resulteren in ernstig letsel of de dood. Gebruik geen oplosmiddelen zoals contactreiniger, verfverdunder of benzine. Gebruik geen onderdelen voor de comfortabele voering die kapot of versleten zijn.

Gewatteerde voering, wangstukken (links en rechts) en riemflappen (links en rechts) kunnen worden gedemonteerd en gereinigd. Alle onderdelen van de comfortabele voering kunnen met de hand gewassen worden met milde zeep zoals afwasmiddel en koud water. Dep droog met een handdoek en laat de onderdelen op een plek in de schaduw drogen in de lucht voordat u ze weer monteert.

Troy Lee Designs verkoopt vervangende wangstukken (in paren, niet individueel) en voering voor uw helm. Om wangstukken of voeringen te bestellen, bel +1 (951) 371 5219, of surf naar www.troyleedesigns.com

WANGSTUK VERWIJDEREN

HET VERWIJDEREN VAN DE WANGSTUKKEN:

De wangstukken worden bevestigd door middel van twee (2) stukken klittenband. Trek voor aan de wangstukken tot de twee stukken klittenband los zijn van elkaar.

Trek vervolgens achter en boven aan het wangstuk om het klittenband volledig los te krijgen.

Keer de stappen om bij het terugplaatsen. Ben uiterst zorgvuldig bij het plaatsen van de klittenband en druk het wangstuk stevig aan om te garanderen dat deze stevig vastzit.

VERWIJDERING EN INSTALLATIE VAN RIEMFLAPPEN:

SRiempflappen worden op hun plek gehouden door een enkel stuk klittenband onderaan de riem, in de buurt van het begin van de flap in de helm.

De wangstukken moeten eerst verwijderd worden om bij het klittenband te kunnen.

Leg de helm met opening naar boven en plaats de wijsvinger door het oog en achter de knip.

Til de riem op en trek deze naar u toe.

Houd er bij het terugplaatsen zorgvuldig rekening mee dat de klittenband goed gepositioneerd is en druk deze stevig aan om er verzekerd van te zijn dat deze vastzit.



VERWIJDERING VAN HET WANGSTUK IN EEN NOODSITUATIE

BELANGRIJK: overleg met medisch en hulpverleningspersoneel voordat u de helm van een gewonde rijder afneemt. Deze procedure beschrijft de functionaliteit van de D3 helm, maar moet in geen enkel geval worden gebruikt als een handleiding voor het behandelen van een rijder met welke vorm van letsel dan ook. Redders dienen voldoende kennis te hebben wanneer zij een gewonde rijder behandelen, inclusief standaard medische en technische handelingen.

VERWIJDERING VAN HET WANGSTUK IN EEN NOODSITUATIE

De volgende procedure is aanbevolen voor het verwijderen van de wangstukken in een noodsituatie. Let op: deze handelingen kunnen mogelijk niet voor alle soorten ongelukken werken.

De D3 is ontworpen voor alle situaties, inclusief noodsituaties. De wangstukken worden aan de helm bevestigd door middel van strategisch geplaatste stukken klittenband. Als een rijder crasht terwijl hij of zij de D3 helm draagt, en assistentie nodig heeft bij het verwijderen van de helm, kan een redder de wangstukken verwijderen door neerwaarts aan de rode trekklippen te trekken terwijl hij of zij de helm in een stabiele positie houdt. Dit zorgt voor meer ruimte tussen het hoofd van de rijder en de helm. Als de wangstukken eenmaal verwijderd zijn, is het een stuk eenvoudiger om de helm van een gewonde rijder af te zetten.



VERWIJDERING EN INSTALLATIE VAN DE VOERING OP HET HOOFD:

De voering op het hoofd zit vastgemaakt door middel van vijf geperforeerde lippen aan de voorkant en zit vast tussen de EPS-voering, de vinyl randafwerking en de voering van polyurethaan. De achterkant is ontworpen met een sluitend effect om lipjes te elimineren, zodat de helm efficiënter en lichter kan zijn.

VERWIJDEREN:

Begin aan de zijkant, totdat de drukkers loskomen.

Trek voorzichtig aan de voorkant van de voering, terwijl u van de ene naar de andere kant (A&E) werkt, totdat de voering volledig los is gekomen.

INSTALLATIE:

Maak eerst lip (A) vast. Vervolgens lip (B). Zorg ervoor dat lip (C) op de juiste plek zit. Ga verder met lip (D). Eindig door lip (E) voorzichtig vast te maken. Duw stevig op alle punten om er zeker van te zijn dat ze goed vastzitten.

Aan de achterkant van de helm schuift u de voering tussen het EPS, en de voering van polyurethaan. Indien deze juist is geplaatst, blijft deze op zijn plek zitten.

VERZORGING VAN DE HELM

Een helm is een energie absorberend apparaat dat bedoeld is om te vervormen, te breken, te verbrijzelen en stuk te gaan op het moment dat zij energie absorberen als gevolg van een harde klap. De Air helm moet voorzichtig worden behandeld/gebruikt, zodat deze alle energie absorberende eigenschappen behoudt voor het moment dat u het echt nodig heeft. Uw D3 helm met maat voor volwassenen levert u jarenlang een goede dienst, indien u er goed voor zorgt.

Versier uw helm nooit met verf, emblemen, stickers of tape. Gebruik enkel milde zeep en water om de buitenkant te reinigen. Chemische producten in veel schoonmaakmiddelen zijn schadelijk voor de helmschaal. Deze schade is vaak niet zichtbaar en kan resulteren in het vroegtijdig breken van de schaal bij een impact.

Gebruik enkel milde zeep en water om de buitenkant van uw helm schoon te maken. Al onze modellen hebben verwijderbare voeringen. Deze voeringen kunnen handmatig worden gewassen in een emmer met milde zeep en water. Laat ze na het uitspoelen alleen drogen door de lucht. Verwijder luchtjes met een oplossing van bicarbonaat van soda en water. Gebruik in geen enkel geval een oven of ander verwarmingsapparaat om de helm te drogen. Temperaturen hoger dan 54 °C kunnen schade aanbrengen aan de schade absorberende voering. Laat de helm niet in een afgesloten voertuig of in direct zonlicht liggen, waar de temperaturen boven de 54 °C uit kunnen komen. Zorg ervoor dat uw helm nooit in contact komt met benzine of andere petroleumproducten, aangezien deze de energie absorberende voering en/of de helmschaal ernstig kunnen beschadigen.

Helmen van Troy Lee Designs mogen enkel worden beschilderd door Troy Lee Designs. Veel onderdelen van de helm kunnen ernstige schade oplopen door chemische middelen en/of oplosmiddelen die worden gebruikt in de meeste soorten verf, of door nalatige behandeling tijdens het reparatieproces. Schuur de helm niet en gebruik geen schurende middelen.

GARANTIE OP DE HELM

Troy Lee Designs geeft garantie aan de originele koper ('u') dat het Troy Lee Designs product, waarvoor de garantie is gegeven, vrij is van defecten van het materiaal en vakmanschap voor een periode van DRIE jaar vanaf de datum van de officiële aankoopdatum. Deze garantie kan niet worden doorgegeven aan een volgende koper. De enige verplichting voor Troy Lee Designs is om het product te repareren of te vervangen, naar inzicht van Troy Lee Designs. Troy Lee Designs moet schriftelijk worden verwittigd over iedere claim die onder deze garantie valt, binnen 60 dagen na constatering van het gebrek aan conformiteit van het product, en met een bewijs van aankoop.

GARANTIEBEPERKINGEN:

De duur van elke impliciete garantie of voorwaarde van verkoopbaarheid, geschiktheid voor een bepaald doel, of anderszins, voor dit product is beperkt tot de duur van de uitdrukkelijke garantie die hierboven is beschreven. In geen enkel geval is Troy Lee Designs aansprakelijk voor verlies, ongemak of schade, hetzij directe, incidentele, gevolgschade, of anderszins, als gevolg van schending van een expliciete of impliciete garantie of voorwaarde van verkoopbaarheid, geschiktheid voor een bepaald doel of anderszins met betrekking tot dit product, behalve zoals hierboven is benoemd. Sommige staten of landen staan geen beperking van de lengte van een impliciete garantie toe en in sommige gevallen is het niet toegestaan om incidentele of gevolgschade uit te sluiten of te beperken, waardoor het mogelijk is dat de bovenstaande beperkingen of uitsluitingen niet op u van toepassing zijn. Deze garantie geeft u bepaalde wettelijke rechten, waarnaast het mogelijk is dat u ook nog andere rechten heeft, die kunnen variëren, van locatie tot locatie. Deze garantie wordt geïnterpreteerd volgens de wetten van de Verenigde Staten. De originele versie/betekenis van deze garantie, geschreven in het Engels, is de leidraad over alle vertalingen en Troy Lee Designs is niet verantwoordelijk voor eventuele fouten in de vertaling van deze garantie of productinstructies. Deze garantie is niet bedoeld om eventuele aanvullende wettelijke, juridische of garantierechten aan u te verlenen buiten de hierboven genoemde rechten of rechten vereist door de wet. Als enig onderdeel van deze garantie om welke reden dan ook ongeldig of onuitvoerbaar blijkt, maakt een dergelijke bevinding een andere provisie niet ongeldig. Voor producten niet in de Verenigde Staten zijn aangeschaft, kunt u contact opnemen met de door Troy Lee Designs geautoriseerde distributeur in het betreffende land.

OM IN AANMERKING TE KOMEN VOOR SERVICE ONDER DEZE GARANTIE VOORWAARDEN MOET U OFWEL:

Uw Troy Lee Designs D3 helm meebrengen of opsturen samen met deze garantie, de originele bon van de verkoper, of afdoende bewijs van de datum van aankoop van de verkoper waar u het product heeft gekocht. U kunt uw Troy Lee Designs D3 helm ook sturen (met het retourautorisiatienummer vermeld aan de buitenkant van verpakking en vastgemaakt aan het product zelf), samen met het originele aankoopbewijs van de verkoper of afdoende bewijs van de datum van aankoop van de verkoper waar u het product heeft gekocht, naar: Troy Lee Designs Attn: Helmet Warranty Dept., 155 East Rincon. Corona, CA 92879 USA. U kunt een retourautorisiatienummer aanvragen door contact op te nemen met Troy Lee Designs, via

+1(951)371-5219, of door een e-mail te sturen naar info@troyleedesigns.com voordat u het product terugstuurt naar Troy Lee Designs.

Enige port, verzekerings- of verzendkosten kosten bijkomend bij het verzenden van uw Troy Lee Designs product voor service, met betrekking tot bovenstaande opties, valt onder uw eigen verantwoordelijkheid. Troy Lee Designs is niet aansprakelijk voor het verlies van of de schade aan producten tijdens de verzending.

Voor producten die in andere landen dan de Verenigde Staten zijn aangeschaft, dient u contact op te nemen met de door Troy Lee Designs geautoriseerde distributeur in het land waar het product is gekocht. U kunt deze vinden op onze website via www.troyleedesigns.com.

Troy Lee Designs kan u vragen om een verzoek om omruilgarantie in te vullen en te ondertekenen voordat uw aanspraak op garantie kan worden verwerkt.

VERVANGINGSBELEID NA EEN CRASH:

Troy Lee Accidents begrijpt dat ongelukken nu eenmaal gebeuren. Daarom biedt Troy Lee Designs 30% korting op de huidige door Troy Lee Designs aanbevolen prijs in uw land, om u te helpen bij het vervangen van uw helm. Alle andere provisies van deze garantie, en bovengenoemde procedures voor garantieservice, gelden ook voor het vervangingsbeleid na een ongeluk. Troy Lee Designs bepaalt of het onderdeel wordt gedekt onder het vervangingsbeleid na een ongeluk.

UITSLUITINGEN VAN GARANTIE:

Winkeliers en verkopers van Troy Lee Designs producten hebben geen toestemming om de garantie op welke manier dan ook te wijzigen. Het is uw eigen verantwoordelijkheid om het product regelmatig te controleren om vast te stellen of er normaal onderhoud of vervanging nodig is. Deze garantie sluit de volgende zaken uit:

Helmen die bij een ongeluk betrokken zijn geweest, aangepast zijn, zijn verwaarloosd of nalatig behandeld zijn, gebruikt zijn voor commerciële doeleinden, misbruikt of mishandeld zijn.

Schade die tijdens het verzenden is aangebracht (dergelijke claims moeten direct worden voorgelegd aan de vervoerder).

Schade aan producten als resultaat van onjuiste montage of reparatie, het gebruik of de montage van onderdelen of accessoires die niet compatibel zijn met het oorspronkelijk bedoelde gebruik van het product, of het niet opvolgen van de productwaarschuwingen en gebruiksinstructies.

Schade of slijtage aan de afwerking van het oppervlak, esthetiek of uiterlijk van het product.

De arbeid die nodig is voor het verwijderen en/of opnieuw aanbrengen en aanpassen van het product op grond van deze garantie.

Normale slijtage van het product.

Alle producten waarvan de consument de garantieprocedures zoals hierboven beschreven niet volgt.

Voor de huidige versie van deze garantie, bezoekt u onze website via www.troyleedesigns.com.

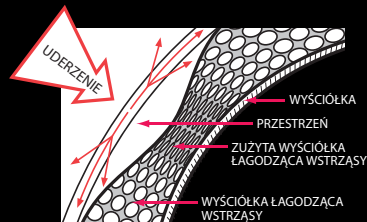
UWAGI OGÓLNE

UWAGI

Ten kask jest przeznaczony jedynie dla rowerzystów (nie dla motocyklistów), do użytku podczas górskich zjazdów rowerowych, wyścigów i jazdy na rowerze BMX, deskorolce, rolkach i narciarstwa alpejskiego. Ten kask jest zgodny z amerykańskim standardem CPSC dotyczącym kasków rowerowych dla osób w wieku 5 lat i starszych. Uszkodzenie kasku może być widoczne dla użytkownika lub nie. Aby zapewnić maksymalną ochronę, kask musi być prawidłowo dopasowany, a paski mocujące muszą być dobrze zamocowane, aby kask można było łatwo zdjąć. Przed użyciem tego kasku należy przeczytać instrukcję obsługi. Kask nie powinien być używany przez dzieci podczas wspinaczki lub wykonywania innych czynności groźących zawieszeniem się lub uduszeniem się dziecka. Aby otrzymać instrukcję obsługi, odwiedź stronę www.troyleedesigns.com lub zadzwoń na numer 951 371 5219. Żaden kask nie zapewnia ochrony przed wszystkimi niespodziewanymi uderzeniami i poważnymi obrażeniami, a śmierć może wystąpić nawet podczas noszenia kasku. Nie modyfikuj tego kasku. Pod wpływem uderzenia kask może zostać uszkodzony na tyle, że przestanie chronić głowę przed dalszymi uderzeniami, nawet jeśli uszkodzenie jest niewidoczne dla użytkownika. Uszkodzony kask należy oddać producentowi w celu gruntownego sprawdzenia, wymiany lub całkowitego zniszczenia. Do czyszczenia stosować tylko łagodne mydło i wodę. Skorupa kasku zbudowana jest z włókien węglowych, aramidowych i szklanych, pokryta żywicą epoksydową. Wyściółkę kasku wykonano ze spienionego polistyrenu. Spełnia lub przewyższa standardy: CPSC 1203, CE EN 1078:2002 + A1:2012, ASTM 1952-15, ASTM F2032-15, ASTM F2040-11

Kask, podobnie jak inne produkty, może z czasem się zużyć w zależności od intensywności korzystania z niego i stosowanych środków konserwacji. Przed każdym użyciem należy sprawdzić kask pod kątem uszkodzeń, a jeśli kask okaże się uszkodzony, zrezygnować z jego dalszego użytkowania. Firma Snell and Troy Lee Designs zalecają oddanie kasku po pięciu (5) latach od zakupu, nawet jeśli nie ma widocznych uszkodzeń lub wad. Oczywiście przy intensywnym lub częstym użytkowaniu czas ten ulega skróceniu. Nawet przy minimalnym użytkowaniu na kask mają wpływ czynniki, takie jak kwasy i oleje zawarte w pocie, produkty do pielęgnacji włosów, zanieczyszczenia, ekspozycja na promienie UV, brud powodujący korozję lub błoto, podrażnienie itp. Oczywiście jeśli kask stał się niewygodny lub uszkodzony, należy go wymienić przed upływem pięciu lat. Wymiana kasku co 5 lat umożliwia korzystanie z zalet projektu i budowy kasku.

Kaski są zaprojektowane do absorbowania JEDNEGO uderzenia. Po odebraniu jednego uderzenia kark należy zniszczyć i wymienić. Kask ma za zadanie rozprzeczanie siły ukierunkowanego uderzenia na większy obszar na kasku. Nawet jeśli kask wygląda na nieuszkodzony, jego przydatność kończy się po przyjęciu jednego uderzenia i kask nie będzie stanowił ochrony podczas kolejnych wypadków. Pod wpływem wystarczająco silnego uderzenia wyściółka kasku absorbująca uderzenia (EPS lub „polistyren ekspandowany”) ulega zagęszczeniu. Gdy to nastąpi, kask nie będzie w stanie łagodzić dalszych wstrząsów i chronić głowy. W razie wątpliwości, na przykład jeśli upuścisz kask lub jeśli coś go uderzy, a nie masz pewności, czy uderzenie to mogło uszkodzić kask, skontaktuj się z Troy Lee Designs przed ponownym użyciem kasku.



ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Nigdy nie modyfikuj kasku. Bardzo niebezpieczne jest wiercenie otworów lub wycinanie skorupy i/lub wyściółki łagodzącej wstrząsy. Modyfikacje mogą poważnie osłabić kask. Modyfikacja systemu zapięcia osłabia go i może sprawić, że w razie wypadku kask będzie bezużyteczny. Zdejmowanie części, takich jak osłona szczęki lub gumowa krawędź czołowa może doprowadzić do odsłonięcia krawędzi, które mogą zranić Cię w razie wypadku. Nigdy nie piaskuj ani nie maluj zewnętrznej części kasku. Zawsze używaj zatwierdzonych części Troy Lee Designs do wymiany wizjera, śrub, poduszek lub innych części. Zmodyfikowany kask nie zapewnia odpowiedniej ochrony głowy.

Zawsze należy sprawdzić kask przed użyciem. Sprawdź śruby przy wizjerze i dokręć je w razie potrzeby. Sprawdź czy nie ma szczelin w kasku. Jeśli zauważysz pęknięcia lub uszkodzenia, natychmiast przestań używać kasku. Elementy z tworzyw sztucznych mogą zacząć się zużywać przed upływem 3 lat od zakupu. Jeśli stwierdzisz pogorszenie stanu jakiegokolwiek części składowej, wymień ten komponent lub kup nowy kask. Jeśli te części wypadną i/lub wypadają podczas jazdy, Twoje pole widzenia może zostać ograniczone, co może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała lub śmierci. Przed każdym użyciem kasku sprawdź stan systemu zapięcia i upewnij się, że nie brakuje ani wyściółki poprawiającej komfort, ani poduszek policzkowych.

Nie kupuj używanych kasków ani używanych części do kasku. Nie sprzedawaj kasku.

Nie noś niczego między kaskiem a głową.

Nigdy nie pozwalaj innym na korzystanie z Twojego kasku i nie używaj kasków innych osób.

Kask może ograniczać słuch. Zawsze zachowuj świadomość otoczenia.

Zachowuj ostrożność podczas jazdy i nie podejmuj dodatkowych ryzykownych działań, tylko dlatego, że masz na sobie kask. Nie wieszaj, ani nie przyczepiaj kasku do niczego, na przykład do kierownicy. Może to spowodować uszkodzenie kasku i zmniejszyć skuteczność zapewnianej przez niego ochrony.

Nie rzucaj kaskiem, ani nie upuszczaj go na twardą powierzchnię, ponieważ może to spowodować trwałe uszkodzenia. Jeśli podejrzewasz, że kask został uszkodzony, ale nie masz pewności, skontaktuj się z Troy Lee Designs.

Nigdy nie montuj żadnych sztywnych przedmiotów wewnątrz lub na zewnątrz kasku innych niż sprzedawane przez Troy Lee Designs.

Może to osłabić skuteczność kasku lub spowodować obrażenia ciała podczas wypadku poprzez zwiększenie siły wywieranej na kask lub obiekt oraz grozić nagłym oderwaniem części.

DOPASOWANIE KASKU

OKREŚLANIE ODPOWIEDNIEGO ROZMIARU

Kask zapewnia ochronę tylko wtedy, gdy jest dobrze dopasowany do głowy, więc użytkownik powinien wypróbować różne rozmiary i wybrać rozmiar, w którym czuje się bezpiecznie i komfortowo. Najpierw zmierz rozmiar głowy. Owiń taśmę poziomo wokół głowy na wysokości około 1 cala (2,54 cm) nad brwiami, a nawet wokół wierzchołków uszu, aby zdjąć największy pomiar.

Na podstawie poniższej tabeli wybierz kask najbardziej zbliżony do rozmiaru głowy, to znaczy „duży” kask jest najlepszy dla głowy o rozmiarze (kapelusze) od 7 1/4 do 7 3/8; (cm) 58-59; (cale) 22 7/8 - 23 1/4. Tabela jest tylko przewodnikiem dającym ogólne pojęcie o rozmiarze głowy/kasku i nie jest substytutem przymierzania różnych kasków i wykonania poniższych kroków.

PRZYMIERZ KASK

Kask powinien pasować do głowy użytkownika (paski ustawione tak, aby nie zakrywały uszu, klamra z dala od szczęki, paski i klamra ustawione wygodnie i stabilnie). Mocno przytrzymaj pasy podbródkowe i rozsuń otwór kasku, ciągnąc za pasy na zewnątrz, a następnie wsuń kask na głowę. Pociągnij tylko pasy podbródkowe, a nie ich osłonki. Pociągnięcie za osłonki może je zerwać. Jeśli kask nie jest ciasny, to znaczy, że jest za duży. Nawet jeśli uważasz, że trudno jest go założyć, użyj najmniejszego kasku. Noszenie kasku powinno dać poczucie przytulności. Przymierzając kask, zawsze uwzględniaj następujące czynniki: zwiększenie rozmiaru głowy, długość włosów i wyściółka zwiększająca komfort (kompresowanie) po użyciu.



TABELA REKOMENDOWANYCH ROZMIARÓW KASKU DLA DOROSŁYCH D3

	*X-Small	Small	Medium	Large	X-Large	**XX-Large
KAPELUSZ	6 1/2 - 6 5/8	6 3/4 - 6 7/8	7 - 7 1/8	7 1/4 - 7 3/8	7 1/2 - 7 3/4	7 7/8 - 8 1/8
CM	52 - 53	54 - 55	56 - 57	58 - 59	60 - 62	63-65
CALE	20.5 - 20.9	21.3 -21.7	22 -22.4	22.8 - 23.2	23.6 - 24.4	24.8 - 25.6

* XS można stworzyć poprzez wymianę dostępnej wyściółki i poduszek policzkowych w małym kasku (S).

** XXL można stworzyć poprzez wymianę dostępnej wyściółki i poduszek policzkowych w kasku XL.

ETAPY WŁAŚCIWEGO DOPASOWANIA KASKU

1. Zdemontuj wszystkie poduszki policzkowe.
2. Upewnij się, że wyściółka wewnętrzna kasku przyjemnie przylega dookoła głowy.
3. Sprawdź, czy górna podkładka ściśle przylega do czubka głowy.
4. Przymocuj do skorupy kasku poduszki policzkowe dostarczone wraz z kaskiem.
5. Upewnij się, że poduszki policzkowe stykają się z policzkami i że są ściśnięte na około 1/3 swojej grubości.
6. Jeśli kask jest zbyt ciasny, zdejmij go i włóż cieńsze poduszki policzkowe. Jeśli kask jest zbyt luźny, zdejmij go i włóż grubsze poduszki policzkowe.
7. Po założeniu paska podbródkowego, połóż dłonie z tyłu kasku i spróbuj go popchnąć, obracając go do przodu.
8. Połóż dłonie na przedniej części kasku powyżej czoła (lub na osłonie brody) i spróbuj popchnąć kask, obracając go do tyłu. (Patrz rys. A)
9. Jeśli kask przesuwają się do przodu lub do tyłu, nie należy go używać, ponieważ albo kask jest zbyt duży, albo pasek podbródkowy jest niewystarczająco ciasny.
10. Chwyć kask rękoma po obu stronach. Nie ruszając głową, spróbuj przesunąć kask w górę, w dół i na boki. Próbie przesunięcia kasku powinno towarzyszyć uczucie naciągania skóry głowy i twarzy. (Patrz rys. B)
11. Jeśli kask łatwo przesunąć, jest on zbyt duży. Wypróbuj mniejszy rozmiar.

Jeśli masz pytania dotyczące dopasowania kasku, skonsultuj się ze sprzedawcą Troy Lee Designs w celu uzyskania pomocy. **POWTÓRZ WSZYSTKIE POWYŻSZE CZYNNOŚCI AŻ ZNAJDZIESZ ODPOWIEDNIO DOPASOWANY I BEZPIECZNY KASK.**

PRAWIDŁOWO NAŁOŻONY KASK

UWAGA

Zawsze noś kask w prawidłowej pozycji. Jeśli kask jest przesunięty zbyt daleko w górę lub w dół, może spaść w razie wypadku. Pamiętaj, aby zawsze sprawdzić pas podbródkowy, gdy kask znajduje się w POPRAWNEJ pozycji.

Zjazdy z dużą prędkością lub branie udziału w zawodach to dobrowolne przyjmowanie bardzo wysokiego ryzyka. Kolarstwo zjazdowe to narażenie się na wypadki oszpecające lub prowadzące do poważnych obrażeń zagrażających życiu. Podczas zjazdów można osiągnąć prędkość porównywalną z prędkością motocyklu, co prowadzi do powstania podobnych zagrożeń i ryzyka. Zawsze noś odpowiednie wyposażenie ochronne, w tym pełny kask, rękawice i ubranie ochronne.

PAS PODBRÓDKOWY

Prawidłowe zapięcie pasa podbródkowego jest niezwykle ważne. Jeśli pasek podbródkowy jest za luźno napięty, siła uderzenia może zrzucić kask z głowy, pozostawiając głowę całkowicie bez ochrony. Nie używaj kasku, który może spaść z głowy mimo przymocowania pasa podbródkowego, ponieważ może on spaść podczas wypadku i doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała. Nie używaj ochraniacza na podbródek lub paska podbródkowego przesuniętego na koniec podbródka. Jeśli pasek podbródkowy nie jest we właściwej pozycji [również pod brodą obok gardła] lub nie jest używany prawidłowo, kask może spaść podczas wypadku, prowadząc do poważnych obrażeń ciała lub śmierci.

Aby bezpiecznie zapiąć system zapięcia pierścienia D, przełóż koniec paska podbródkowego przez pierścienie D tylko tak, jak pokazano na rysunku (A) i zapnij go mocno pod brodą. (B).

Zamocuj końcówkę paska podbródkowego pod pierścieniem D, jak pokazano na rysunku (C), aby zabezpieczyć luźny koniec paska podbródkowego czerwonym zatrzaskiem po zakończeniu kroku pierwszego.

Od czasu do czasu upewnij się, że pasek się nie obluźował.

OSTRZEŻENIE DOT. GOGLI

UWAGA

Zawsze należy sprawdzić pole widzenia, zwłaszcza widzenia peryferyjnego (obszar po bokach podczas patrzenia do przodu). Na przykład, gdy kask jest użytkowany razem z okularami ochronnymi lub innymi ochraniaczami na oczy, pole widzenia może być ograniczone. Każdy użytkownik ma obowiązek upewnić się przed rozpoczęciem korzystania z kasku, że podczas jego użytkowania będzie widzieć poprawnie.

Nigdy nie używaj kasku lub ochraniacza na oczy, który ogranicza pole widzenia, aby być w stanie bezpiecznie obsługiwać pojazd. Niezapewnienie odpowiedniej ochrony dla oczu może doprowadzić do wypadku i spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

ZAWSZE NOŚ GOGLE PODCZAS JAZDY

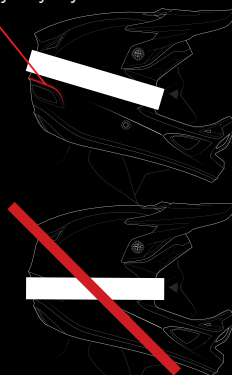
Wszystkie kaski Troy Lee Designs są zaprojektowane do użytku z ochraniaczami oczu. Jeżeli kask nie jest wyposażony w ochraniacz oczu, użytkownik ma obowiązek zdobyć odpowiedni ochraniacz oczu i go używać. Przyciemniane osłony na twarz, gogle lub inne formy ochrony oczu nie powinny być stosowane w nocy lub w innych warunkach, gdy panuje słaba widoczność. Soczewki uszkodzone przez porysowanie (lub zabrudzone) zmniejszają widoczność, szczególnie w nocy, przy słabym oświetleniu lub w bardzo jasnym otoczeniu i należy je wymienić. Produkty naftowe i inne rozpuszczalniki mogą pogorszyć właściwości optyczne i zmniejszyć wytrzymałość mechaniczną osłon i gogli.

POPRAWNA POZYCJA PASKA GOGLI

Zawsze uważaj, aby pasek gogli był we właściwym położeniu. Jeśli gogle przesuwają się zbyt daleko w górę lub w dół, mogą zostać zakryte tylne otwory odpowietrzające. Spowoduje to znaczne pogorszenie działania systemu wentylacyjnego D3.

1. Kiedy kask jest prawidłowo nałożony na głowę, wycuj WYŻŁOBIEŃ i użyj jej jako wskazówki, gdzie zaczepić pasek na gogle.
2. Upewnij się, że pasek jest naprężony na tyle, że nie obluźuje się i nie ograniczy pola widzenia.
3. Gogle powinny równomiernie przylegać do twarzy i dawać poczucie bezpieczeństwa.
4. Jeśli gogle nie są stabilnie założone, należy powtórzyć krok 2.

WYŻŁOBIEŃ



A



B



C

Wizjer może pęknąć pod wpływem uderzenia lub podczas wypadku. Nie używaj kasku z pękniętym wizjerem. Zawsze noś okulary ochronne. Używaj tylko wizjera i nakładki z wizjerem na kask zatwierdzonych przez TLD.

ZDEJMOWANIE:

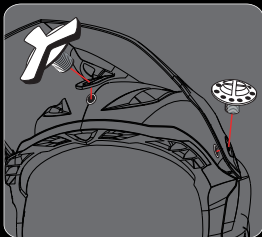
Najpierw zdejmij śruby boczne, a następnie zdejmij środkową śrubę.

ZAKŁADANIE:

Przed założeniem wizjera, upewnij się, że gwinty w kasku są w dobrym stanie i wolne od gruzu lub innych zabrudzeń.

Przyłóż wizjer i przymocuj środkową śrubę, ale nie dokręcaj jej, a następnie umieść i przymocuj boczne śruby z podkładkami umieszczonymi pomiędzy śrubami i wizjerem. W bocznych wstawkach po bokach kasku, uważaj, aby nie przekreślić gwintów, ani nie dokręcić ich zbyt mocno, ponieważ może to spowodować trwałe uszkodzenie kasku, co nie jest objęte gwarancją. Mocno dokręć ręką wszystkie śruby.

Od czasu do czasu sprawdź, czy śruby są dokręcone.



OSTRZEŻENIE DOT. WYŚCIÓŁKI PODUSZEK POLICZKOWYCH

Nie używaj poduszek, które nie są przeznaczone specjalnie dla tego kasku D3 i nie są sprzedawane przez Troy Lee Designs. Poduszki/wyściółki z rynku zamienników (lub oryginalne części, które są zużyte) mogą nie pasować poprawnie (być zbyt grube lub zbyt cienkie) i utrudniać widzenie lub zmniejszać stabilność kasku, co może doprowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci. Nie używaj rozpuszczalników, takich jak substancje do czyszczenia styków, rozcieńczalniki lub benzyna. Nie wolno używać żadnych elementów wyściółki, które są złamane lub uszkodzone.

Wyścielana podszywka, poduszki policzkowe (prawa i lewa) i pokrywy paska (prawa i lewa) można zdemontować do czyszczenia. Wszystkie elementy wyściółki poprawiającej komfort można prać ręcznie w zimnej wodzie z łagodnym mydłem, np. płynem do mycia naczyń. Osusz ręcznikiem, a następnie pozostaw w cieniu do wyschnięcia przed ponownym zamontowaniem.

Troy Lee Designs prowadzi sprzedaż zamiennych poduszek policzkowych (dostępne w parach, nie indywidualnie) oraz wkładek do kasku. Aby zamówić poduszki policzkowe lub wkładkę, należy zadzwonić na numer (951) 371 5219 lub zalogować się na www.troyleedesigns.com

ZDEJMOWANIE PODUSZEK POLICZKOWYCH

ZDEJMOWANIE PODUSZEK POLICZKOWYCH:

Poduszki policzkowe są przymocowane przy użyciu dwóch (2) kawałków rzepa. Aby je zdemontować, należy pociągnąć do wewnątrz z przodu, aż zapięcia rzepowe zostaną rozłączone.

Następnie należy pociągnąć tył i górę poduszki policzkowej, aby całkowicie odcepić zapięcia rzepowe.

Podczas montowania obowiązuje odwrotna kolejność czynności. Należy bardzo uważać, aby prawidłowo wyrównać zapięcia rzepowe i mocno pchnąć poduszkę policzkową w celu stabilnego przymocowania.

ZDEJMOWANIE I ZAKŁADANIE OSŁON PASKÓW:

Osłonki paska utrzymują się w odpowiednim miejscu dzięki zastosowaniu zapięcia rzepowego znajdującego się w dolnej części paska przy podstawie pokrywy wewnątrz kasku.

Aby uzyskać dostęp do rzepów, najpierw należy usunąć poduszki policzkowe. Trzymając kask odwrócony ku górze, sięgnij poprzez otwór na oczy i przytknij palec wskazujący za zatrzaskiem.

Podnieś i pociągnij pasek do siebie.

Po ponownym zamontowaniu, starannie wyrównaj rzepy, a następnie mocno dociśnij, aby zabezpieczyć mocowanie.



WAŻNE: Należy skonsultować się z personelem medycznym lub zespołem ratunkowym przed zdjęciem kasku poszkodowanemu kierowcy. Niniejsza procedura opisuje szczegóły funkcjonalności kasku D3, lecz nie powinna w żaden sposób być stosowana jako wskazówka dotycząca obchodzenia się z poszkodowanym, który odniósł obrażenia jakiegokolwiek stopnia. Ratownik musi posiadać wystarczającą wiedzę podczas przenoszenia rannego, w tym znać standardowe procedury EMT/EMS.



USUWANIE I ZAKŁADANIE WYŚCIÓŁKI KASKU:

Wyściółka kasku jest przymocowana za pomocą pięciu wypustek szczelinowych z przodu i zablokowana z tyłu między wyściółką EPS, winylową krawędzią i wyściółką poliuretanową. Tylna część posiada system blokowania, który eliminuje wszelkie obluzowania, dzięki czemu kask jest wydajniejszy i lżejszy.

ZDEJMOWANIE:

Zacznij z boku, ciągnąc do środka, aż zatrząsk się zwolni. Z przodu ostrożnie pociągnij wyściółkę z jednej strony, zwracając uwagę na drugą stronę (A&E), aż wyściółka zostanie w pełni odczepiona.

ZAKŁADANIE:

Najpierw umieść wypustkę (A). Następnie umieść wypustkę (B). Wyrównaj wypustkę środkową (C). Kontynuuj z wypustką (D). Zakończ starannie umieszczając wypustkę (E). Naciśnij mocno wszystkie punkty, aby zapewnić odpowiednie dopasowanie. Z tyłu kasku przesunij wyściółkę między EPS, wykończeniem formowanym wtryskowo a wyściółką poliuretanową. Wyściółka zostanie na swoim miejscu, gdy będzie prawidłowo umieszczona.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA KASKU

Kask to urządzenie pochłaniające energię, mogące się deformować, złamać, zgnieść i zapaść, pod wpływem pochłoniętej energii powstałej w wyniku uderzenia. Kask powietrzny powinien być traktowany/używany w sposób ostrożny, aby zachował jakość materiałów absorbujących energię, które mogą być potrzebne podczas użytkowania. Kask D3 dla dorosłych służy dobrze przez wiele lat, jeśli jest odpowiednio użytkowany.

Nigdy nie ozdabiaj kasku farbą, naklejkami, nalepkami lub taśmą. Używaj tylko łagodnego mydła i wody do czyszczenia części zewnętrznej. Substancje chemiczne znajdujące się w wielu środkach czyszczących mogą być szkodliwe dla zewnętrznej powłoki kasku. Często uszkodzenie nie jest widoczne i może doprowadzić do przedwczesnego złamania się powłoki podczas uderzenia.

Używaj tylko łagodnego mydła i wody do czyszczenia wnętrza kasku. Wszystkie nasze modele posiadają wymiwalne wkładki. Te wkładki można prać ręcznie w wiadrze z wodą i łagodnym mydłem, płukać, a następnie wysuszyć na świeżym powietrzu. Nieprzyjemne zapachy można usunąć przez płukanie roztworem wodorowęglanu sodu i wodą. Nigdy nie używaj kuchenki lub innego źródła ciepła do wysuszenia kasku. Temperatury ponad 130 stopni Fahrenheita mogą spowodować uszkodzenie systemu pochłaniania energii przez wyściółkę. Nie zostawiaj kasku w zamkniętym pojeździe lub w miejscu narażonym na bezpośrednie światło słoneczne, kiedy temperatura może przekroczyć 130 stopni Fahrenheita. Nigdy nie dopuszczaj do kontaktu kasku z benzyną lub innymi produktami naftowymi, ponieważ może to spowodować poważne uszkodzenie wkładki pochłaniającej energię i/lub zewnętrznej skorupy kasku.

Kaski Troy Lee Designs nie powinny być malowane przez kogokolwiek innego niż Troy Lee Designs. Wiele komponentów kasku może zostać poważnie uszkodzonych przez substancje chemiczne i/lub rozpuszczalniki zawarte w większości farb lub poprzez nieostrożne obchodzenie się podczas procesu naprawy. NIE piaskuj kasku, ani nie używaj na nim materiału ściernego.

GWARANCJA NA KASK

Troy Lee Designs gwarantuje pierwszemu nabywcy detalicznemu (dalej jako „Nabywca”), że produkt Troy Lee Designs, którego dotyczy niniejsza gwarancja jest wolny od wad materiałowych i produkcyjnych przez okres TRZECH lat od daty pierwotnego zakupu detalicznego. Niniejsza gwarancja nie może zostać przeniesiona na kolejnego nabywcę. Jedynym obowiązkiem Troy Lee Designs w ramach niniejszej gwarancji jest naprawa lub wymiana produktu, według własnego uznania. Troy Lee Designs należy powiadomić na piśmie o wszelkich roszczeniach z tytułu niniejszej gwarancji w terminie 60 dni od jakiegokolwiek zarzutu dotyczącego braku zgodności wyrobu oraz załączyć dowód zakupu.

ZAKRES GWARANCJI:

Czas trwania jakiegokolwiek domniemanej gwarancji lub warunku wartości handlowej i przydatności do konkretnego celu dotyczących tego produktu ograniczony jest do czasu trwania wyraźnej gwarancji określonej powyżej. W żadnym wypadku Troy Lee Designs nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, niedogodności lub szkody, zarówno bezpośrednie, przypadkowe, wtórne lub inne, wynikające z naruszenia jakiegokolwiek wyraźnej lub dorozumianej gwarancji lub warunku, przydatności handlowej, przydatności do określonego celu, lub innych zastosowań dotyczących tego produktu, z wyjątkiem przypadków określonych w niniejszym dokumencie. Niektóre stany i kraje nie dopuszczają ograniczeń w zakresie czasu trwania gwarancji domniemanej, a niektóre nie dopuszczają wyłączenia lub ograniczenia odpowiedzialności za szkody przypadkowe lub wtórne, więc powyższe ograniczenia lub wykluczenia mogą nie mieć zastosowania. Niniejsza gwarancja daje określone prawa, a także inne prawa, które mogą różnić się w zależności od lokalizacji. Niniejsza gwarancja zostanie zinterpretowana zgodnie z prawem Stanów Zjednoczonych. Oryginalna wersja anglojęzyczna/znaczenie niniejszej gwarancji jest nadrzędna wobec wszystkich tłumaczeń, a Troy Lee Designs nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek błędy w tłumaczeniu niniejszej gwarancji lub instrukcji dotyczących produktów. Niniejsza gwarancja nie obejmuje dodatkowych prawnych, jurysdykcyjnych lub gwarancyjnych praw określonych w niniejszym dokumencie lub wynikających z obowiązującego prawa. Jeśli jakakolwiek część niniejszej gwarancji zostanie uznana za nieważną lub niewykonalną z jakiegokolwiek powodu, takie stwierdzenie nie spowoduje unieważnienia innych postanowień. W przypadku produktów zakupionych w krajach innych niż Stany Zjednoczone należy skontaktować się z autoryzowanym dystrybutorem Troy Lee Designs w tym kraju.



ABY SKORZYSTAĆ Z NAPRAWY GWARANCYJNEJ, NALEŻY:

Przynieść lub wysłać kask D3 Troy Lee Designs wraz z niniejszą gwarancją, oryginałem dowodu zakupu lub innym zadowalającym dowodem daty zakupu do sprzedawcy, u którego zakupiono przedmiot. Można również wysłać kask D3 Troy Lee Designs (z numerem autoryzacji zwrotu na zewnątrz opakowania pocztowego i przymocowanym do produktu) wraz z oryginałem dowodu zakupu detalicznego lub innym zadowalającym dowodem daty zakupu na adres: Troy Lee Designs Attn: Helmet Warranty Dept., 155 East Rincon. Corona, CA 92879 USA. Należy zgłosić się po numer autoryzacji zwrotu, dzwoniąc do Troy Lee Designs na numer:

(951)371-5219 lub wysyłając e-mail na info@troyleedesigns.com, przed odesłaniem produktu do Troy Lee Designs.

Wszelkie koszty pocztowe, ubezpieczenia lub wysyłki poniesione na rzecz dokonania zwrotu produktu Troy Lee Designs do serwisu w ramach obu powyżej wymienionych opcji ponosi Nabywca. Troy Lee Designs nie ponosi odpowiedzialności za produkty zagubione lub uszkodzone podczas transportu.

W przypadku produktów zakupionych w krajach innych niż Stany Zjednoczone należy skontaktować się z autoryzowanym dystrybutorem Troy Lee Designs w kraju zakupu. Dane kontaktowe znajdują się na naszej stronie internetowej pod adresem www.troyleedesigns.com

Troy Lee Designs może wymagać wypełnienia i podpisania formularza wniosku o zmianę formy gwarancji przed przetworzeniem roszczenia gwarancyjnego.

POLITYKA WYMIANY W RAZIE USZKODZENIA

Firma Troy Lee Designs wie, że wypadki się zdarzają. W rezultacie Troy Lee Designs oferuje pomoc przy wymianie kasku, zapewniając zniżkę 30% rabatu od Troy Lee Designs na aktualnie sugerowaną cenę detaliczną w kraju Nabywcy. W razie wymiany produktu, który ucierpiał na skutek wypadku obowiązują wszystkie pozostałe postanowienia niniejszej gwarancji oraz procedury określające zasady otrzymania serwisu gwarancyjnego. Troy Lee Designs podejmie ostateczną decyzję o tym, czy część zostanie wymieniona w ramach polityki wymiany w razie uszkodzenia.

GWARANCJA NIE OBEJMUJE:

Sprzedawcy detaliczni i sprzedawcy produktów Troy Lee Designs nie są upoważnieni do modyfikowania niniejszej gwarancji w jakikolwiek sposób. Obowiązkiem Nabywcy jest regularne sprawdzenie produktu w celu określenia potrzeby oddania do standardowego serwisu lub wymiany. Niniejszą gwarancją nie są objęte:

Kaski uszkodzone w wypadku, zmodyfikowane, zaniedbywane lub słabo konserwowane, wykorzystywane do celów komercyjnych, nadużywane lub wykorzystywane nieodpowiednio.

Uszkodzenia powstałe podczas wysyłki produktów (takie roszczenia muszą być przedstawione bezpośrednio stronie wysyłającej). Uszkodzenia produktów w wyniku nieprawidłowego montażu lub naprawy, użytkowania lub montażu części lub akcesoriów niezgodnych z pierwotnym przeznaczeniem użytkowania produktu lub nieprzestrzegania ostrzeżeń i instrukcji obsługi.

Uszkodzenia lub ślady zużycia dotyczące wykończenia, estetyki i wyglądu produktu.

Czynności konieczne do usunięcia i/lub ponownego dopasowania i wyregulowania pozycji części są objętą gwarancją.

Zmiany w wyniku normalnego użytkowania produktu.

Wszelkie produkty, w odniesieniu do których Nabywca nie stosował wymienionych powyżej procedur gwarancyjnych.

Aktualna wersja gwarancji znajduje się na stronie www.troyleedesigns.com

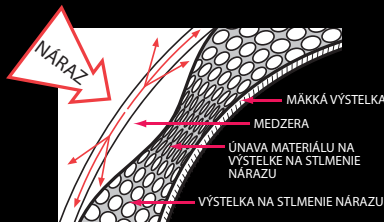
VŠEOBECNÉ UPOZORNENIA

UPOZORNENIE

Táto prilba je určená výhradne pre cyklistov (nie motocyklistov), na zjazd na horskom bicykli, jazdenie a preteky na bicykloch BMX, skateboardoch či kolieskových korčuľiach a na alpské lyžovanie. Táto prilba spĺňa Bezpečnostnú normu cyklistických prilieb pre osoby staršie než 5 rokov, ktorú vydala Americká komisia pre bezpečnosť spotrebných výrobkov. Poškodenie prilby jej používateľ nemusí vidieť. Aby jej používateľ zabezpečil maximálnu ochranu, prilba musí mať správnu veľkosť a popruhy musia byť poriadne upevnené, aby sa nedala dať dole z hlavy príliš ľahko. Pred použitím tejto prilby si prečítajte príručku pre majiteľa. Prilbu by nemali používať deti pri lození či iných aktivitách, pri ktorých hrozí, že sa obesia. Ak príručku ne máte, navštívte webovú stránku www.troyleedesigns.com alebo zavolajte na číslo +1-951-371-5219. Žiadna prilba vás nedokáže ochrániť pred všetkými nárazmi a závažnými poraneniami. Smrť môže nastať aj s prilbou na hlave. Túto prilbu nijakým spôsobom neupravujte. Prilba sa môže po náraze poškodiť do takej miery, že už nebude vhodná na ochraňovanie hlavy pred ďalšími nárazmi. Toto poškodenie však pre používateľa nemusí byť viditeľné. Prilbu, ktorá bola vystavená nárazu, treba vrátiť výrobcovi, aby ju podrobil kvalifikovanej kontrole, prípadne nahradil alebo znehodnotil. Na čistenie používajte výhradne jemné čistiace prostriedky a vodu. Škrupina je vyrobená z uhlíka, aramidú a sklenených vlákien s epoxidovou živcou. Výstelka je vyrobená z expandovaného polystyrénu. Spĺňa nasledujúce normy: CPSC 1203, CE EN 1078:2002 + A1:2012, ASTM 1952-15, ASTM F2032-15, ASTM F2040-11

Rovnako ako ostatné výrobky, aj prilba sa môže časom opotrebovať. Jej opotrebovanie závisí od používania a množstva starostlivosti, ktoré sa prilbe venuje. Pred každým použitím svoju prilbu skontrolujte a nepoužívajte ju v prípade, že je poškodená. Spoločnosť Snell a Troy Lee Designs odporúčajú, aby ste prilbu prestali používať po PIATICH (5) rokoch od kúpy, dokonca aj ak na nej nie je žiadne viditeľné poškodenie či chyba. Samozrejme, častým a intenzívnym používaním sa tento čas môže skrátiť. Dokonca aj pri minimálnom používaní prilbu ovplyvňujú rôzne faktory, ako napríklad kyseliny či mastnoty z potu, vlasová kozmetika, znečistenie, vystavovanie ultrafialovému žiareniu, korozívne nečistoty či blato, pohadzovanie atď. Samozrejme, ak vaša prilba prestane dobre priliehať alebo sa poškodí, mali by ste ju vymeniť za novú aj skôr, než od jej kúpy ubehne päť rokov. Pravidelnou výmenou prilby každých 5 rokov môžete zužitkovať pokrok v dizajne a konštrukcii prilieb.

Každá prilba je navrhnutá tak, aby stlmila JEDEN náraz. Po tom, čo prilbu využijete na stlmenie jedného nárazu, ju musíte znehodnotiť a nahradiť novou. Vaša prilba je navrhnutá tak, aby rozložila silu nárazu z jedného miesta na väčšiu plochu prilby. Aj ak vaša prilba vyzerá, že nie je poškodená, jej funkčnosť sa končí jedným nárazom. V prípade nehody teda už neposkytuje ochranu. Pri dostatočne silnom náraze sa výstelka prilby na stlmenie nárazu (EPS alebo „expandovaný polystyrén“) tlačí. Prilba už následne nedokáže tlmiť ďalšie nárazy a ochraňovať vám hlavu. Ak máte nejaké pochybnosti, napríklad ak vám prilba spadla na zem alebo sa o niečo uderila a nie ste si istí, či bol náraz dostatočne silný na to, aby prilbu poškodil, pred ďalším použitím prilby kontaktujte spoločnosť Troy Lee Designs.



BEZPEČNOSTNÉ ODPORÚČANIE

Svoju prilbu nikdy neupravujte. Vrtanie dier alebo rezanie škrupiny a/alebo výstelky na stlmenie nárazu je veľmi nebezpečné. Úpravy môžu prilbu výrazne oslabiť. Systém upnutia prilby sa úpravami oslabuje. Môže sa teda stať, že vám prilba v prípade nehody nepomôže. Ak odstránite časti prilby, ako napríklad chránič úst či gumené lemovanie okolo tváre, môžu sa odhaliť hrany, ktoré by vás v prípade nehody mohli poraniť. Vonkajšiu stranu prilby nikdy nešmirgľujte ani nemalujte. Keď nahradzate tienidlá, skrutky, podložky či akékoľvek iné súčiastky, vždy používajte výhradne súčiastky oficiálne schválené spoločnosťou Troy Lee Designs. Znehodnotená prilba vašej hlave neposkytne ochranu.

Prilbu pred použitím vždy skontrolujte. Skontrolujte skrutky na tienidle a v prípade potreby ich dotiahnite. Skontrolujte, či sa na prilbe nenachádzajú praskliny. Ak nájdete praskliny či iné poškodenie, okamžite prestaňte prilbu používať. Plastové časti prilby sa môžu začať opotrebovať aj skôr, než ubehnú 3 roky od nákupu. Ak na akejkoľvek súčasti prilby spozorujete zhoršenie kvality, buď danú súčiastku nahradte, alebo si zaobstarajte novú prilbu. Ak sa tieto časti uvoľnia a/alebo odpadnú počas jazdy, môžu vám zabrániť v rozhlade a vyústiť tak do vážnych poranení alebo úmrtia. Pred použitím prilby skontrolujte, či je systém upnutia prilby nastavený bezpečne, a vždy sa uistite, či sú upevnené líčne vypchávky aj mäkká výstelka.

Nekupujte použité prilby ani použité súčiastky prilby. Svoju prilbu nepredávajte.

Pod prilbou nič nenoste.

Svoju prilbu nikdy nedovoľte použiť nikomu inému a nepoužívajte cudzie prilby.

Prilba môže zhoršiť pociťovanie. Dávajte pozor na svoje okolie.

Jazdite zodpovedne a nevystavujte sa nadbytočnému riziku iba preto, že máte na hlave prilbu.

Svoju prilbu na nič nevešajte ani nezaťahujte (napr. na riadidlá). Prilbu tak môžete poškodiť a znížiť účinnosť jej ochrany.

Nehádzajte ani nepúšťajte svoju prilbu na tvrdé povrchy. Mohli by ste ju tak natrvalo poškodiť. Ak si nie ste istí, či ste prilbu nepoškodili, kontaktujte spoločnosť Troy Lee Designs.

Nikdy do prilby ani na ňu neupevňujte iné pevné predmety než tie, ktoré predáva spoločnosť Troy Lee Designs. Prilbu tak môžete oslabiť alebo si v prípade nehody môžete spôsobiť zranenia – zvýši sa totiž sila pôsobiaca na prilbu alebo na predmet, ktorý môže po náraze vystreliť.

VÝBER PRILBY

NA URČENIE NAJVHODNEJŠEJ VEĽKOSTI

Prilba vás ochraňuje jedine vtedy, ak má vhodnú veľkosť. Používateľ by mal teda vyskúšať rozličné veľkosti a vybrať si takú, ktorá mu na hlave sedí bezpečne a pohodlne. Odmerajte si obvod hlavy. Vodorovne si okolo hlavy obtočte meter, približne vo výške 2,54 cm (1 palec) nad obočím, a prejdite ním aj cez vrchnú časť uší, aby ste získali najväčší možný rozmer.

Podľa nasledujúcej tabuľky si vyberte prilbu, ktorá je najbližšie k veľkosti vašej hlavy. Veľkosť „L“ je teda najlepšia pre veľkosti hlavy 7 1/4 až 7 3/8, t. j. 58 – 59 cm alebo 22 7/8 – 23 1/4 palcov. Tabuľka je iba informatívnou pomôckou, z ktorej sa dozviete trochu viac o veľkostiach hlavy/prilby. Nie je adekvátnou náhradou za to, aby ste si prilbu vyskúšali sami a použili nasledujúce kroky.

VYSKÚŠAJTE SI PRILBU

Prilba by mala byť nastavená tak, aby používateľovi sedela (remienky umiestnené tak, aby nezakrývali uši, spona umiestnená ďaleko od čeluste a remienky aj spona nastavené tak, aby boli pohodlné a držali pevne). Pevne uchopte podbradné remienky a zväčšite otvor na prilbe potiahnutím remienkov smerom von. Prilbu si následne nasadte na hlavu. Ťahajte iba za podbradné remienky, nie za kryty na remienky. Ak ťaháte za kryt, môžete ho natrhnuť. Ak prilba nesedí pevne, je pre vás príliš veľká. Použite najmenšiu možnú prilbu, aj ak máte pocit, že sa nasádza ťažko. Mali by ste cítiť, že dobre prilieha. Pri skúšaní prilieb vždy berte do úvahy nasledujúce faktory: zväčšovanie obvodu hlavy, dĺžka vlasov a zmenšenie (stlačenie) mäkkej výstelky po použití.

PRILBA D3 PRE DOSPELÝCH – TABUĽKA ODPORÚČANÝCH VEĽKOSTÍ

	*X-Small	Small	Medium	Large	X-Large	**XX-Large
VEĽKOSŤ	61/2 - 65/8	63/4 - 67/8	7 - 71/8	71/4 - 73/8	71/2 - 73/4	77/8 - 81/8
CM	52 - 53	54 - 55	56 - 57	58 - 59	60 - 62	63-65
PALCE	20.5 - 20.9	21.3 -21.7	22 -22.4	22.8 - 23.2	23.6 - 24.4	24.8 - 25.6

* Veľkosť XS sa dá vytvoriť výmenou výstelky a lícných vypchávkov na prilbe veľkosti S.

** Veľkosť XXL sa dá vytvoriť výmenou výstelky a lícných vypchávkov na prilbe veľkosti XL.



KROKY NA SPRÁVNE UPEVNIENIE

1. Odstráňte z prilby všetky líčne vypchávky.
2. Uistite sa, či vnútorná výstelka prilby na všetkých miestach dobre prilieha k vašej hlave.
3. Skontrolujte, či je horná vypchávka pevne pritisnutá k vrchu vašej hlavy.
4. Následne pripevnite líčne vypchávky, ktoré sa dodávajú spolu s prilbou, k škrupine prilby.
5. Uistite sa, či sa líčne vypchávky dotýkajú vašich líc a či sú stlačené do približne 1/3 svojej hrúbky.
6. Ak je prilba príliš tesná, dajte si ju dole z hlavy a vložte do nej tenšie líčne vypchávky. Ak je prilba príliš voľná, dajte si ju dole z hlavy a vložte do nej hrubšie líčne vypchávky.
7. Po upevnení podbradných remienkov si otvorte dlane, položte ruky na zadnú časť prilby a skúste si ju zosunúť z hlavy tlačením dopredu.
8. Následne si otvorte dlane, položte si ruky nad čelo (alebo na kryt na bradu) a skúste si prilbu zosunúť z hlavy tlačením smerom dozadu. (Pozri Obr. A)
9. Ak sa prilba začne zosúvať, či už pri tlačení dopredu alebo dozadu, nepoužívajte ju. Prilba je pre vás buď príliš veľká, alebo ste nedostatočne upevnili podbradný remienok.
10. Uchopte prilbu do oboch rúk, každou na jednej z bočných strán. Bez toho, aby ste pohli hlavou, skúste prilbou pohnúť smerom hore, dole a zboka na bok. Keď sa snažíte pohnúť prilbou, mali by ste začítiť, že si pri tom ťaháte kožu na hlave a na tvári. (Pozri Obr. B)
11. Ak prilbou dokážete hýbať ľahko, je pre vás priveľká. Vyskúšajte menšiu veľkosť.

Ak máte otázky o veľkosti prilby a potrebujete pomoc, obráťte sa na svojho predajcu výrobkov Troy Lee Designs. OPAKUJTE VŠETKY VYŠŠIE UVEDENÉ KROKY, KÝM NENÁJDETE SPRÁVNÚ VEĽKOSŤ PRILBY A NEPODARÍ SA VÁM JU BEZPEČNE UPEVNIŤ.

SPRÁVNA POLOHA PRILBY

UPOZORNENIE

Svoju prilbu vždy noste v správnej polohe. Ak je prilba otočená príliš dohora alebo nadol, môže vám v prípade nehody spadnúť z hlavy. Podbradný remienok vždy upevňujte až v momente, keď máte prilbu v SPRÁVNEJ polohe.

Ak robíte jazdu pri vysokej rýchlosti alebo počas súťaže, dobrovoľne sa vystavujete veľmi vysokému riziku. Jazda dolu kopcom môže viesť k vážnym nehodám, ktoré môžu ohroziť váš život alebo vás zmrzačiť. Pri jazde dolu kopcom môžete dosiahnuť rýchlosti, ktoré sú bežné aj pri jazde motocyklom, pričom sa s nimi spájajú podobné riziká a nebezpečenstvá. Používajte primerané bezpečnostné vybavenie vrátane integrálnej prilby, rukavíc a ochranného oblečenia.

PODBRADNÝ REMIENOK

Je extrémne dôležité, aby ste podbradný remienok správne utiahli. Ak máte podbradný remienok uvoľnený, nárazom sa vám prilba môže zraziť z hlavy a zostanete tak bez akejkoľvek ochrany hlavy. Ak vám prilba môže sklznúť z hlavy, aj keď je podbradný remienok upevnený, nepoužívajte ju. V prípade nehody by vám totiž mohla spadnúť z hlavy, čo by mohlo vyústiť do vážnych poranení či dokonca smrti. Nepoužívajte chránič brady a nenoste remienok na konci brady. Ak podbradný remienok nie je v správnej polohe (hlboko pod bradou v blízkosti krku) alebo sa nesprávne používa, prilba môže v prípade nehody spadnúť z hlavy, čo by mohlo vyústiť do vážnych poranení či dokonca smrti.

Ak chcete upínací krúžok bezpečne upevniť, prevlečte koniec podbradného remienka cez kovové krúžky tak, ako zobrazuje náčrt (A) a pevne si ho utiahnite pod bradou. (B).

Upevnite koncovú sponu podbradného remienka na strane krúžka tak, ako zobrazuje náčrt (C). Po ukončení prvého kroku tak upevnite voľný koniec podbradného remienka o červenú sponu.

Občas sa uistite, či sa remienok neuvoľňuje.

UPOZORNENIE O OCHRANNÝCH OKULIAROCH

UPOZORNENIE

Vždy sa ubezpečte, či dostatočne dobre vidíte, obzvlášť pokiaľ ide o periférne videnie (videnie do strán, keď sa pozeráte dopredu). Napríklad, ak sa prilba používa naraz s ochrannými okuliarmi či inými prostriedkami na ochranu očí, môže vám obmedziť rozhľad. Je zodpovednosťou každého používateľa zabezpečiť sa, že s prilbou na hlave vidí dostatočne dobre, ešte pred tým, než ju začne používať.

Nikdy nepoužívajte prilbu ani prostriedky na ochranu očí, ktoré vaše videnie obmedzujú natoľko, že nedokázete bezpečne ovládať svoje vozidlo. Ak nepoužívate adekvátne prostriedky na ochranu očí, môže dôjsť k nehode, ktorá môže viesť k vážnym zraneniam či dokonca smrti.

PRI JAZDE VŽDY NOSTE OCHRANNÉ OKULIARE

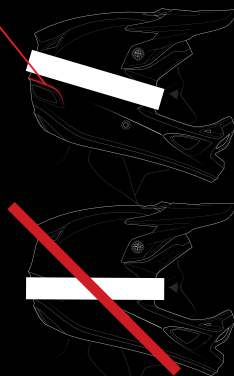
Všetky prilby značky Troy Lee Designs navrhujeme tak, aby sa dali použiť naraz s prostriedkami na ochranu očí. Ak ochranu očí neposkytuje prilba, je vaša zodpovednosťou zaobstarať si prostriedok na ochranu očí a používať ho. Tónované ochranné štíty, ochranné okuliare či iné druhy ochranných prostriedkov na oči by sa nemali používať v noci ani pri iných druhoch zníženej viditeľnosti. Škrabance (alebo špina) na šošovkách znižujú viditeľnosť, obzvlášť v noci a pri slabom alebo, naopak, intenzívnom svetle. V takomto prípade treba šošovky nahradiť novými. Petrochemické výrobky a iné rozpúšťadlá môžu zhoršiť optické vlastnosti a znížiť mechanickú pevnosť štítov a ochranných okuliarov.

SPRÁVNA POLOHA REMIENKA OKULIAROV

Svoje ochranné okuliare vždy noste v správnej polohe. Ak sú ochranné okuliare otočené príliš dohora alebo nadol, môžu zakryť zadné ventilačné otvory. Dramaticky sa tak zníži funkčnosť ventilačného systému prilby D3.

- Keď máte prilbu na hlave v správnej polohe, nahmatajte líniu rebier a použite ju, aby ste si podľa nej nasadili remienok ochranných okuliarov.
- Uistite sa, či je remienok dostatočne dobre napnutý, aby sa neuvoľnil a nezabránil vám v dobrom rozhľade.
- Ochranné okuliare by sa mali rovnomerne dotýkať vašej tváre a mali by sedieť pevne.
- Ak vaše ochranné okuliare nie sú dobre upevnené, zopakujte krok číslo 2.

LÍNIA REBIER



Tienidlo sa môže pri náraze alebo v prípade nehody zlomiť. Nepoužívajte prilbu so zlomeným tienidlom. Vždy používajte prostriedky na ochranu očí. Na svoju prilbu používajte výhradne tienidlá a súčiastky na tienidlá schválené spoločnosťou Troy Lee Designs.

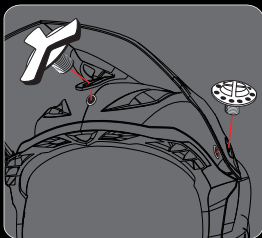
ODSTRÁNENIE:

Najprv odstráňte bočné skrutky a následne strednú skrutku.

MONTÁŽ:

Pred montážou tienidla sa uistite, či sú závitky na prilbe v dobrom stave a neobsahujú žiadne nežiadúce čiastočky.

Dajte tienidlo do správnej polohy a pripojte naň strednú skrutku. Zatiaľ ju však neťahajte. Následne umiestnite a pripojte bočné skrutky, pričom medzi tienidlo a skrutku vždy umiestnite podložku. Pokiaľ ide o vložky na bočných stranách prilby, dajte si pozor, aby sa vám pri skrútkovaní nevzpriečil závit a aby ste skrutky nezatiahli príliš, pretože tým môžete na prilbe spôsobiť trvalé poškodenie, na ktoré sa nevzťahuje záruka. Všetky skrutky pevne utiahnite rukou. Občas skontrolujte, či sú skrutky utiahnuté dostatočne pevne.



UPOZORNENIE O LÍCNÝCH VYPCHÁVKACH

tenké), čím môžu zabraňovať v rozhľade alebo spôsobiť skĺznutie prilby. Môže tak dôjsť k vážnemu zraneniu alebo smrti. Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, ako napríklad čistiace prostriedky na kontakty alebo riedidlá či benzín. Nepoužívajte časti výstelky, ktoré sú zlomené alebo inak poškodené.

Podšitá výstelka, líčne vypchávky (pravá a ľavá) a kryty na remienky (pravý a ľavý) sa dajú sňať a očistiť. Všetky časti výstelky sa dajú čistiť ručne pomocou jemných čistiacich prostriedkov, ako je napríklad studená voda so saponátom na riad. Pred opätovným pripevnením k prilbe ich jemne osušte uterákom, položte do tieňa a nechajte doschnúť na vzduchu.

Spoločnosť Troy Lee Designs predáva náhradné líčne vypchávky (v pároch, nie samostatne) a výstelky na vašu prilbu. Líčne vypchávky alebo výstelky si môžete objednať na telefóne číslom +1 (951) 371 5219 alebo na webovej stránke www.troyleedesigns.com

ODSTRAŇOVANIE LÍCNÝCH VYPCHÁVOK

AKO ODSTRÁNIŤ LÍCNE VYPCHÁVKY:

Líčne vypchávky sú upevnené pomocou dvoch (2) suchých zipsov. Na uvoľnenie ich potiahnite za prednú časť smerom dnu, kým sa od seba suché zipsy neoddelia.

Následne potiahnite za zadnú a hornú časť lícnej vypchávky, aby sa suché zipsy oddelili úplne.

Pri upevňovaní postupujte podľa rovnakých krokov, iba v opačnom poradí. Suché zipsy veľmi opatrne upevnite tak, aby boli zarovno. Následne silne zatlačte na lícnu vypchávku, aby ste ju poriadne upevnili.

ODSTRÁNENIE A PRIPEVNENIE KRYTOV NA REMIENKY:

Kryty na remienky sú upevnené pomocou jedného suchého zipsu umiestneného na spodnej strane remienka pri spodnej časti krytu v prilbe.

Ak potrebujete prístup k suchému zipsu, najprv treba odstrániť lícne vypchávky.

Prevráťte prilbu dole hlavou, siahnite rukou cez otvor na oči a položte ukazovák za sponu.

Zdvihnite a potiahnite remienok smerom k sebe.

Keď budete kryty na remienky opätovne pripevňovať, suchý zips opatrne zatvorte, aby bol zarovno, a pevne ho zatlačte, aby sa poriadne upevnil.



DÔLEŽITÉ Pred odstraňovaním prilby zraneného cyklistu sa najprv poraďte so zdravotníkmi alebo pracovníkmi záchranej služby. Tento postup opisuje funkcie prilby D3. V žiadnom prípade by sa však nemal používať ako návod na asistenciu cyklistovi so zranením akejkoľvek závažnosti. Záchranári musia mať na manipuláciu so zraneným cyklistom adekvátne vedomosti, a to aj vrátane bežných postupov pre záchranárov a záchranú službu.

POHOTOVOSTNÉ ODSTRÁŇOVANIE LÍCNÝCH VYPCHÁVOK

Na odstraňovanie lícných vypchávok v núdzovej situácii sa odporúča nasledujúci postup. Poznámka: Tento systém nemusí fungovať pri všetkých druhoch nehôd.

Prilba D3 je navrhnutá s ohľadom na všetky druhy situácií vrátane tých núdzových. Líčne vypchávky sú k prilbe upevnené pomocou strategicky umiestnených suchých zipsov. Ak cyklista havaruje s prilbou D3 na hlave a potrebuje pomoc s jej odstraňovaním, záchranári majú možnosť odstrániť líčne vypchávky tým, že prilbu podržia v stabilnej polohe a potiahnu za červené ušká na núdzové odstránenie smerom dole. Medzi hlavou cyklistu a prilbou sa tak vytvorí viac priestoru. Po odstránení oboch lícných vypchávok sa prilba sníma z hlavy zraneného cyklistu oveľa jednoduchšie.



ODSTRÁNENIE A PRIPEVNIENIE VÝSTELKY NA HLAVU:

Výstelka na hlavu je na prednej strane upevnená pomocou piatich vložiek s drážkami a vzadu je zafixovaná medzi výstelkou z EPS, vinylovým lemovaním okraja a polyuretánovou výstelkou. Zadná časť je navrhnutá tak, aby bola prirodzene zafixovaná a nebolo potrebné používať spony. Prilba je vďaka tomu účinnejšia a ľahšia.

ODSTRÁNENIE:

Začnite naboku, ťahajte smerom dnu, kým sa spony neuvoľnia. V prednej časti opatrne potiahnite za výstelku na jednej strane a postupne sa prepracujte k druhej strane (A a E), kým sa mäkká výstelka úplne uvoľní.

MONTÁŽ:

Najprv vložte vložku (A). Potom pripevnite vložku (B). Zarovnajajte ich so strednou vložkou (C). Pokračujte okolo vložky (D). Dokončite opatrným vložením vložky (E). Pevne zatlačte na všetkých miestach, aby sa uistili, či výstelka sedí správne. V zadnej časti prilby zasuňte výstelku medzi EPS, lemovanie zo vstrekovaného plastu a polyuretánovú výstelku. Keď ju umiestnite do správnej polohy, bude držať na mieste.

STAROSTLIVOSŤ O PRILBU

Prilby sú určené na to, aby absorbovali energiu z nárazu. Preto sa očakáva, že sa pri náraze zdeformujú, zlomia, rozmliaždia či dokonca rozpadnú. S prilbou modelu Air treba narábať opatrne, aby vždy obsahovala všetok materiál na absorbovanie energie v prípade, že by ste potrebovali pri náraze. Ak sa o svoju prilbu D3 (veľkosti pre dospelých) budete dôkladne starať, poslúži vám celé roky.

Nikdy si prilbu nezdobte farbou, oblačkami, nálepkami či lepiacou páskou. Na čistenie vonkajšej časti používajte výhradne jemné čistiace prostriedky a vodu. Chemikálie, ktoré sa používajú v mnohých čistiacich prostriedkoch, môžu poškodiť vonkajšiu škrupinu vašej prilby. Takéto poškodenie často nie je vidieť, no v prípade nárazu môže spôsobiť, že škrupina sa zlomí skôr, než sa má.

Na čistenie vnútornej časti prilby používajte výhradne jemné čistiace prostriedky a vodu. Všetky naše modely majú snímateľné výstelky. Výstelky sa dajú čistiť ručne. Vždy ich iba vložte do vedra s vodou a jemným čistiacim prostriedkom, opláchnite ich a nechajte uschnúť na vzduchu. Ak potrebujete odstrániť zápach, použite roztok sódy bikarbóny a vody. Na sušenie prilby nikdy nepoužívajte rúru na pečenie ani žiadny iný zdroj tepla. Teploty prekračujúce 55 °C môžu poškodiť vnútornú výstelku, ktorá pohlcuje náraz. Nikdy nenechávajte prilbu položenú v uzatvorenom vozidle ani na priamom slnečnom žiarení, keďže teploty môžu v oboch prípadoch prekročiť 55 °C. Zabráňte tomu, aby vaša prilba prišla do styku s benzínom či inými petrochemickými výrobkami. Môže sa tak vážne poškodiť výstelka, ktorá pohlcuje náraz, a/alebo vonkajšia škrupina prilby.

Povrch prilieb od spoločnosti Troy Lee Designs by mala maľovať výhradne spoločnosť Troy Lee Designs. Ak prilba príde do styku s chemikáliami a/alebo rozpúšťadlami z farieb alebo sa s ňou neopatrne zaobchádza pri oprave, v mnohých prípadoch sa jej časti môžu vážne poškodiť. Nepoužívajte na úpravu prilby šmirgel ani iné brusivá.

ZÁRUKA K PRILBE

Spoločnosť Troy Lee Designs garantuje pôvodnému kupujúcemu („vy“), že výrobok od spoločnosti Troy Lee Designs, ku ktorému ste dostali túto záruku, nemá žiadne chyby materiálu ani chyby spôsobené spracovaním TRI roky od dátumu pôvodného nákupu. Táto záruka nie je prenosná na ďalšieho kupujúceho. Z tejto záruky vyplýva pre spoločnosť Troy Lee Designs jediná povinnosť, ktorou je povinnosť výrobok opraviť alebo nahradiť (vyber podľa uváženia spoločnosti Troy Lee Designs). V prípade akejkoľvek reklamácie vyplývajúcej z tejto zmluvy je potrebné do 60 dní od objavenia nedostatku výrobku písomne informovať spoločnosť Troy Lee Designs a poskytnúť doklad o kúpe.

OBMEDZENIA ZÁRUKY:

Trvanie akýchkoľvek implicitných záruk alebo podmienok, predajnosti, spôsobilosti na konkrétny účel alebo iných vlastností tohto výrobku je obmedzené trvaním explicitnej záruky uvedenej vyššie. Spoločnosť Troy Lee Designs nebude v žiadnom prípade zodpovedná za stratu, ťažkosti či poškodenie, či už priame, sprievodné, následné alebo iné, ak vyplývajú z nedodržania akejkoľvek explicitnej či implicitnej záruky alebo podmienky alebo ak vyplývajú z nedodržania predajnosti, spôsobilosti na konkrétny účel alebo iných vlastností tohto výrobku, pokiaľ nie je v tomto texte uvedené inak. Niektoré štáty a krajiny nedovoľujú spoločnostiam obmedzovať trvanie implicitnej záruky a niektoré nepovoľujú výnimky či obmedzenia sprievodného alebo následného poškodenia, takže je možné, že obmedzenia či výnimky uvedené vyššie sa vás netýkajú. Táto záruka vám poskytuje konkrétne právne práva. Zároveň sa na vás môžu vzťahovať aj iné práva, ktoré sa líšia podľa lokality. Táto záruka sa vykladá v súlade so zákonmi Spojených štátov. Pôvodná anglická verzia tejto záruky s pôvodným významom je nadradená všetkým ostatným prekladom. Spoločnosť Troy Lee Designs nie je zodpovedná za chyby v preklade tejto záruky ani návodu na použitie výrobku. Táto záruka nie je určená na to, aby vám udeľovala dodatočné zákonné, jurisdikčné či záručné práva okrem tých, ktoré sú uvedené v tomto texte alebo požadované legislatívou. Ak sa z akéhokoľvek dôvodu ukáže, že nejaká časť tejto záruky je neplatná alebo nevynútiteľná, takéto zistenie nemá vplyv na platnosť ostatných ustanovení. V prípade, že ste si výrobky zakúpili v inej krajine než v Spojených štátoch, prosím, kontaktujte autorizovaného distribútora výrobkov spoločnosti Troy Lee Designs v danej krajine.

NA VYUŽITIE SERVISU VYPLÝVAJÚCEHO Z TEJTO ZÁRUKY, MUSÍTE BUĎ:

Priniesť alebo poslať svoju prilbu Troy Lee Designs D3 predajcovi, u ktorého ste si výrobok zakúpili. Spolu s ňou mu musíte priniesť/poslať aj túto záruku, originál pokladničného bloku od pôvodného predajcu alebo iný adekvátny doklad o dátume kúpy. Svoju prilbu Troy Lee Designs D3 (s reklamačným číslom pripevneným na vonkajšej strane balíka aj na výrobku) spolu s originálom pokladničného bloku od pôvodného predajcu alebo iným adekvátnym dokladom o dátume kúpy poslať môžete aj na adresu: Troy Lee Designs Attn: Helmet Warranty Dept., 155 East Rincon. Corona, CA 92879 USA. Pred reklamáciou výrobku priamo v spoločnosti Troy Lee Designs ste povinní zaobstarať si reklamačné číslo. Získate ho zavolaním spoločnosti Troy Lee Designs na telefónne číslo +1(951)371-5219 alebo odoslaním e-mailu na adresu info@troyleedesigns.com.

Pri všetkých nákladoch na poštovné či poistenie, ktoré vám vzniknú pri posielaní výrobku od Troy Lee Designs na opravu, ste za úhradu zodpovední vy. Spoločnosť Troy Lee Designs nenesie zodpovednosť za výrobky, ktoré sa stratia alebo poškodia počas prepravy.

V prípade, že ste si výrobky zakúpili v inej krajine než v Spojených štátoch, prosím, kontaktuje autorizovaného distribútora výrobkov Troy Lee Designs v krajine, kde ste si výrobok zakúpili. Ich zoznam nájdete na našej webovej stránke www.troyleedesigns.com

Spoločnosť Troy Lee Designs od vás môže pred spracovaním vašej záručnej reklamácie požadovať, aby ste vyplnili a podpísali žiadosť o záručnú výmenu.

ZÁSADY REKLAMÁCIE V PRÍPADE NEHODY:

Spoločnosť Troy Lee Designs si uvedomuje, že nehody sa stávajú. Preto vám pomôže nahradiť prilbu poskytnutím 30 % zľavy na novú prilbu Troy Lee Designs, pričom zľava sa poskytuje z aktuálnej odporúčanej maloobchodnej ceny vo vašej krajine. Všetky ostatné ustanovenia tejto záruky a opísané postupy záručných opráv sa vzťahujú aj na zásady reklamácie v prípade nehody. Spoločnosť Troy Lee Designs si vyhradzuje právo definitívne rozhodnúť o tom, či je možné výrobok reklamovať podľa zásad reklamácie v prípade dopravnej nehody.

VÝNIMKY ZO ZÁRUKY:

Predajcovia výrobkov Troy Lee Designs nemajú povolenie túto záruku akýmkoľvek spôsobom upravovať. Je vašou zodpovednosťou výrobok pravidelne kontrolovať, aby ste určili, či si vyžaduje bežné opravy alebo výmenu. Táto záruka nepokrýva nasledujúce prípady:

Prilby, ktoré cyklista použil počas nehody alebo ich upravoval, zanedbával, zle udržiaval, používal na komerčné účely, používal nesprávne alebo zneužíval.

Poškodenie, ktoré vzniklo počas prepravy výrobkov (takéto reklamácie treba adresovať priamo poskytovateľovi prepravných služieb).

Poškodenie výrobku pôsobené nesprávnou montážou či opravami, použitím alebo montážou súčiastok a doplnkov nevhodných na pôvodne zamýšľané použitie výrobku alebo neschopnosťou postupovať podľa návodu na použitie výrobku a upozornení.

Poškodenie alebo zhoršenie kvality povrchovej úpravy, vzhľadu či iných estetických kvalít výrobku.

Prácu potrebnú na odstránenie a/alebo opätovné nastavenie výrobku, na ktorý sa táto záruka vzťahuje.

Bežné opotrebovanie výrobku.

Akékoľvek výrobky, pri ktorých spotrebiteľ nepostupuje podľa vyššie uvedených záručných postupov.

Aktuálnu verziu tejto záruky nájdete na našej webovej stránke www.troyleedesigns.com

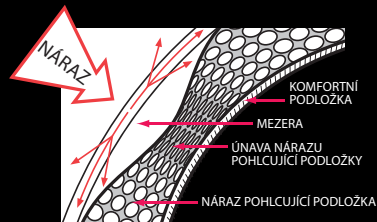
OBCENÁ VAROVÁNÍ

VAROVÁNÍ

Tato helma je určena pouze pro kolové cyklisty (ne-motorizované), závodníky na horských kolech z kopce, BMX ježdění a závodění, skateboardy, kolečkové brusle a lyžaře. Tato helma je v souladu s U.S. CPSC bezpečnostním standardem pro cyklistické helmy pro osoby starší 5 a více let. Poškození helmy může nebo nemusí být viditelné pro uživatele. Aby uživatel dosáhl maximální ochrany, tato helma mu musí správně padnout a přidržívací popruhy musí být upevněny tak, aby helma nemohla být snadno odstraněna. Přečtěte si vlastníkův manuál před používáním této helmy. Tato helma by neměla být užívána dětmi, které šplhají nebo dělají jiné aktivity, kde je riziko, že by se mohli/mohli být oběšeni. Pokud nemáte vlastníkův manuál, navštivte stránku www.troyleedesigns.com nebo zavolejte na číslo 951 371 5219. Žádná helma vás nemůže ochránit před všemi nárazy a i přes nošení této helmy může dojít k vážnému zranění nebo smrti. Nijak tuto helmu neupravujte. Helma může být po nárazu poškozena do takové míry, že již není déle schopna chránit hlavu před dalšími nárazy a toto poškození nemusí být pro uživatele zřejmé. Helma, která utrpěla náraz, by měla být vrácena výrobci pro dostatečné prověření nebo být zničena či nahrazena. Používejte jen mýdlo a vodu pro čištění. Povrch helmy je vyroben z uhlíkových, aramidových a skleněných vláken s epoxidovou pryskyřicí. Podložka je vyrobena z pěnového polystyrenu. Přesahuje standardy: CPSC 1203, CE EN 1078:2002 + A1:2012, ASTM 1952-15, ASTM F2032-15, ASTM F2040-11

Helma se může časem opotřebovat, jako všechny produkty, v závislosti na svém užívání a míře péče, která je jí věnována. Prosím kontrolujte svou helmu, jestli není poškozená, před každým užitím a nepoužívejte poškozenou helmu. Snell and Troy Lee Designs doporučují vyměnit helmu po PĚTI (5) letech od koupě i pokud nemá žádné viditelné poškození nebo defekt. Při častém a náročném užívání může být samozřejmě toto číslo sníženo. I pokud se helma používá minimálně, stále je ovlivněna věcmi, jako jsou kyseliny a oleje v potu, vlasová kosmetika, znečištění, vystavení UV záření, korozivní půda nebo bláto, pohazování apod. Pokud helma přestane být dokonale přilnavá nebo je poškozená, měla by být samozřejmě nahrazena před hranicí pěti let. Nahrazováním helmy každých pět let vám umožní využít pokroky v designu a konstrukci helem.

Helmy jsou navrženy tak, aby absorbovaly JEDEN náraz. Poté, co byla vaše helma přítomna v jednom nárazu, musíte ji zničit nebo nahradit. Vaše helma je navržena tak, aby rozložila lokalizované síly nárazu na větší plochu helmy. I pokud vaše helma vypadá nepoškozená, její užitečnost je ukončena po jednom nárazu a nebude nadále poskytovat ochranu při úrazu. Při dostatečném nárazu je absorbující podložka helmy (EPS nebo „pěnový polystyren“) ztuhne. Jakmile se to stane, helma již nemá schopnost absorbovat další nárazy a chránit vaši hlavu. Pokud máte například pochybnosti, jestli pád vaší helmy nebo její náraz něčím byl postačující pro poškození helmy, zkontaktujte Troy Lee Designs před opětovným použitím helmy.



BEZPEČNOSTNÍ DOPORUČENÍ

Nikdy neupravujte helmu. Je velmi nebezpečné do ní vrtat díry nebo řezat její povrch a/nebo otřást pohlcující podložku. Úpravy mohou vážně oslabit helmu. Úprava zadržovacího systému jej oslabuje a může učinit helmu nepoužitelnou při úrazu. Odstranění části, jako je chránič na ústa nebo gumový lem na obličej může odkrýt hrany, které vás mohou při úrazu poranit. Nikdy nebruste povrch helmy nebo nemalujte na povrch helmy. Vždy používejte součástky schválené Troy Lee Designs, pokud nahrazujete hledí, šroubky, podloky nebo jakékoliv jiné části. Narušená helma neposkytuje žádnou ochranu pro hlavu.

Vždy před užitím zkontrolujte svou helmu. Zkontrolujte šroubky hledí a utáhněte je, pokud je to třeba. Zkontrolujte, jestli nejsou v helmě praskliny. Pokud naleznete praskliny nebo poškození, přestaňte okamžitě helmu používat. Plastové součástky se mohou opotřebovat již během 3 let od koupě. Pokud najdete zhoršení jakékoliv části součástky, buď tuto součástku nahradte nebo si poříďte novou helmu. Pokud tyto části povolí a/nebo vypadnou, zatímco jedete, váš zrak může být zastíněn, což může vést k vážnému osobnímu zranění nebo smrti. Zkontrolujte bezpečnost zadržovacího systému a vždy se ujistěte, že je komfortní podložka a lícní podložky připojeny, než helmu použijete.

Nekupujte použít helmy nebo použité součástky pro helmu. Svou helmu neprodávejte.

Nenoste nic mezi helmou a hlavou.

Nepovolte ostatním, aby používali vaši helmu a nepoužívejte cizí helmu.

Helma může omezit sluch. Buďte si vědomi svého okolí.

Jeďte zodpovědně a zbytečně neriskujte jen proto, že nosíte helmu.

Nezavěšujte helmu na nic, jako jsou řídítka. Může to způsobit poškození helmě a snížit efektivitu ochrany, kterou helma poskytuje.

Neházejte nebo nepouštějte vaši helmu na tvrdý povrch. Mohli byste ji tímto trvale poškodit. Pokud si nejste jisti, zda máte poškozenou helmu, zkontaktujte Troy Lee Designs.

Nikdy nepřipevňujte jakékoliv neohebné objekty na vnitřek nebo povrch vaší helmy, kromě těch, které prodává Troy Lee Designs. Toto může oslabit helmu a způsobit vám poranění při úrazech, zvětšením síly, která působí na helmu a tento předmět by se mohl proměnit v projektil.

VÝPLŇ HELMY

URČIT NEJLEPŠÍ VELIKOST

Tato helma může chránit pouze tehdy, pokud dobře padne, proto by uživatelé měli vyzkoušet různé velikosti a vybrat si tu, která se zdá být bezpečná a pohodlná na hlavě. Změřte si velikost své hlavy. Omotejte krejčovský metr horizontálně kolem vaší hlavy ve výšce asi 1 palce (2,54 cm) nad vašim obočím a rovnoměrně se špičkami vašich uší, abyste získali největší míru.

Za použití tabulky dole si vyberete helmu, která je nejbližší velikosti vaší hlavy; např. „velká“ helma je nejlepší pro velikosti hlav (klobouk) 7 1/4 až 7 3/8; (centimetry) 58-59; (palce) 22 7/8 – 23 1/4. Tabulka je jen průvodce, který by vám měl usnadnit zjištění velikosti hlavy/helmy; není náhradou pro vyzkoušení si helmy a kroků níže.

VYZKOUŠET SI HELMU

Helma by měla být přizpůsobená tak, aby padla uživateli (řemínky umístěny tak, aby nezakrývaly uši, přezka by měla být umístěna mimo čelist a řemínky i přezka by měly být uzpůsobeny tak, aby byly pohodlné a pevné). Pevně chytněte řemínky a rozšiřte otvor helmy tažením řemínků ven a pak zasuňte helmu na svou hlavu. Tahejte pouze za řemínky, ne za krytí řemínků. Tažení krytí může vést ke jejich roztrhnutí. Pokud helma není těsná, je pro vás příliš velká. I pokud máte pocit, že je těžké ji nasadit, prosím použijte nejmenší možnou helmu. Měli byste mít pocit, že helma perfektně přiléhá k hlavě. Když zkoušíte helmy, vždy berte v potaz následující: růst velikosti hlavy, délku vlasů a balení komfortní výplně (stlačení) po použití.

D3 HELMA PRO DOSPĚLÉ TABULKA DOPORUČENÉ VELIKOSTI

	*X-Small	Small	Medium	Large	X-Large	**XX-Large
KLOBOUK	6 ¹ / ₂ - 6 ⁵ / ₈	6 ³ / ₄ - 6 ⁷ / ₈	7 - 7 ¹ / ₈	7 ¹ / ₄ - 7 ³ / ₈	7 ¹ / ₂ - 7 ³ / ₄	7 ⁷ / ₈ - 8 ¹ / ₈
CENTIMETRY	52 - 53	54 - 55	56 - 57	58 - 59	60 - 62	63-65
PALCE	20.5 - 20.9	21.3 -21.7	22 -22.4	22.8 - 23.2	23.6 - 24.4	24.8 - 25.6

* XS helma může být vytvořena výměnou dostupné výplně a lícních vycpávek v S helmě.

** XXL helma může být vytvořena výměnou dostupné výplně a lícních vycpávek v XL helmě



KROKY PRO VÝBĚR SPRÁVNÉ VELIKOSTI HELMY

1. Odstraňte všechny lícní vycpávky z helmy.
2. Ujistěte se, že vnitřní obložení perfektně padne na celou vaši hlavu.
3. Zkontrolujte, jestli vrchní vycpávky tlačí těsně na vršek vaší hlavy.
4. Poté připojte lícní vycpávky, které přišly s helmou k povrchu helmy.
5. Ujistěte se, že jsou lícní vycpávky v kontaktu s vašimi líci a také zaručte, že jsou stlačeny přibližně na třetinu jejich tloušťky.
6. Pokud je helma příliš těsná, sundejte si helmu a vložte tenčí lícní vycpávky. Pokud je helma příliš volná, sundejte si helmu a vložte hrubší lícní vycpávky.
7. Jakmile jsou řemínky upevněny, položte své ruce ploše na zadní stranu helmy a pokuste se odtlačit helmu z hlavy natáčením jí dopředu.
8. Poté položte své ruce na přední část helmy nad vaše čelo (nebo na chránič brady) a pokuste se odtlačit helmu z hlavy natáčením jí dozadu. (viz obrázek A)
9. Pokud se v jakémkoliv z výše uvedených případů začne helma uvolňovat, nepoužívejte tuto helmu. Buď je pro vás helma příliš velká nebo není řemínek dost upevněný.
10. Držte helmu rukama přitisknutými na obou stranách. Bez toho, aniž byste pohybovali hlavou, pokuste se pohnout helmou vzhůru, dolů a ze strany na stranu. Měli byste cítit, že je kůže vaší hlavy a obličeje tažena, zatímco se snažíte pohnout helmou. (viz obrázek B)
11. Pokud můžete helmou hýbat velmi snadno, je příliš velká. Vyzkoušejte menší velikost.

Pokud máte otázky ohledně správné velikosti helmy, zeptejte se, prosím, blíže svého Troy Lee Designs prodejce. ZOPAKUJTE VŠECHNY VÝŠE UVEDENÉ KROKY DOKUD VÁM HELMA DOKONALE NEPADNE A JE BEZPEČNĚ UPEVNĚNA.

SPRÁVNÁ POLOHA HELMY

VAROVÁNÍ

Vždy noste helmu ve správné poloze. Pokud je umístění helmy natočeno příliš směrem nahoru nebo dolů, může spadnout v okamžiku nehody. Ujistěte se, že jsou řemínky vždy bezpečně zajištěny, zatímco je helma ve SPRÁVNÉ poloze.

Jezdit z kopce vysokou rychlostí nebo závodit znamená dobrovolně velmi vysoce riskovat. Jízda z kopce může vést k vážnému ohrožení života nebo znetvořujícím úrazům. Jízda z kopce může dosahovat rychlostí srovnatelných s jízdou na motorce, se kterými se pojí stejná nebezpečí a rizika. Noste odpovídající bezpečnostní výbavu, včetně celoobličejové helmy, rukavic a tělního brnění.

ŘEMÍNEK

Správné upevnění řemínku je velice důležité. Pokud je váš řemínek povolný, otřes způsobený nárazem může zcela shodit vaši helmu, což zapříčiní, že vaše hlava bude zcela nechráněná. Nepoužívejte helmy, které mohou být odvaleny z hlavy, i když je řemínek upevněn, protože se může stát, že se helma uvolní během nehody, což povede k smrti nebo závažným osobním zraněním. Nepoužívejte chránič na bradu ani nenoste řemínek na konci brady. Pokud není řemínek ve správné pozici [dostatečně pod vaší bradou, vedle vašeho hrdla] nebo použit správně, helma se může uvolnit během úrazu, což povede ke smrti nebo závažným osobním zraněním.

Abyste bezpečně zajistili systém zadržení D prstenu, provlečte konec řemínku skrze D prstenu jen tak, jak je ukázáno na obrázku (A) a protáhněte jej těsně pod vaší bradou. (B).

Upevněte konec řemínku na straně D prstenu tak, jak je ukázáno na obrázku (C), abyste zajistili volný konec řemínku červeným uzávěrem po dokončení kroku jedna.

Čas od času se ujistěte, že se řemínek neuvolnil.

VAROVÁNÍ PRO OCHRANNÉ BRÝLE

VAROVÁNÍ

Vždy se ujistěte, že dostatečně vidíte, obzvláště svým periferním viděním (kterým vidíte po stranách, když se díváte vpřed). Například, pokud jsou helmy používány společně s ochrannými brýlemi nebo jinými pokrývkami očí, může dojít k omezení zraku. Je odpovědností každého uživatele, aby zajistil, že může dostatečně vidět se svou helmou, ještě předtím, než ji použije.

Nikdy nepoužívejte helmu nebo ochranu zraku, která omezuje váš zrak takovým způsobem, že nejste schopni bezpečně ovládat vaše vozidlo. Pokud nepoužijete správnou ochranu zraku, může to vést k nehodě, která může vést k vážnému zranění či smrti.

VŽDY PŘI JÍZDĚ POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ BRÝLE

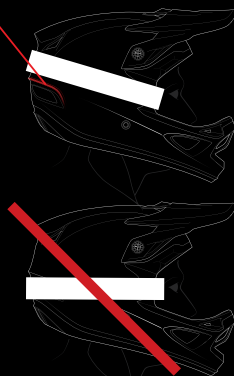
Všechny Troy Lee Designs helmy jsou navrženy pro použití bez ochrany zraku. Pokud není ochrana zraku poskytnuta helmou, je vaší povinností si ochranu zraku zajistit a použít. Zabarvené obličejové štíty, ochranné brýle nebo jiné formy ochrany zraku by neměl být užívány v noci nebo při špatných podmínkách viditelnosti. Čočky poškozené škrábanci (nebo špinavé čočky) sníží viditelnost, obzvláště v noci nebo ve slabém nebo příliš silném světle a měly by být nahrazeny. Ropné produkty a jiná rozpouštědla mohou oslabit optické vlastnosti a snížit mechanickou sílu štítů a ochranných brýlí.

SPRÁVNÁ POLOHA ŘEMÍNKŮ OCHRANNÝCH BRÝLÍ

Vždy používejte řemínky ochranných brýlí ve správné poloze. Pokud jsou ochranné brýle natočeny příliš směrem nahoru nebo dolů, mohou zakrýt zadní větrací otvory. To pak povede ke značnému snížení funkce ventilačního systému D3.

1. Když je helma ve správné poloze na vaší hlavě, najděte ŽEBROVANOU LINII a řiďte se podle ní, kam dáte řemínek vašich ochranných brýlí.
2. Ujistěte se, že napnutí řemínku je dostatečné natolik, že se neuvolní a neovlivní váš zrak.
3. Ochranné brýle by se měly dotýkat vašeho obličeje rovnoměrně a měly být se zdát bezpečné.
4. Pokud nejsou ochranné brýle bezpečné, prosím opakujte krok 2.

ŽEBROVANÁ LINIE



Hledí se může roztříštit po nárazu nebo během nehody. Nepoužívejte helmu s rozbitým hledím. Vždy používejte ochranu očí. Používejte na své helmě jen hledí a technické vybavení schválené TLD.

ODSTRANĚNÍ:

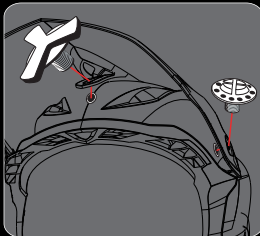
Odejměte nejprve postranní šroubky, a pak odstraňte střední ruční šroubek.

ZAVEDENÍ:

Před tím, než zavedete hledí, ujistěte se, že vlákna v helmě jsou v dobrém stavu a bez jakýchkoliv nečistot.

Umístěte hledí a zaveďte nejprve střední šroubek, ale neutahujte jej, poté umístěte a zaveďte postranní šroubky, s podložkami umístěnými mezi šroubkem a hledím. Při vkládání na každé straně helmy si dejte pozor, abyste nepřekřížili šroubky vlákna nebo je přetáhli, protože by to mohlo vést k trvalému poškození helmy, na které se nevztahuje záruka. Utáhněte všechny šroubky pevně rukou.

Čas od času zkontrolujte, že jsou šroubky pevně dotaženy.



VAROVÁNÍ PRO VÝPLŇ LÍCNÍ VYCPÁVKY

Nepoužívejte vycpávky, které nejsou specificky navrženy pro tuto D3 helmu a současně je neprodávají Troy Lee Designs. Náhradní vycpávky/výplně (nebo původní vycpávky výstroje, které jsou opotřebované) nemusí správně pasovat (nebo mohou být příliš hrubé či tenké), což povede k omezení zraku nebo ke sklouznutí helmy, což může mít za následek vážné zranění či smrt. Nepoužívejte žádné druhy rozpouštědel, jako jsou čističe kontaktů, ředidla nebo benzín. Nepoužívejte žádné části komfortní vycpávky, které jsou poškozené nebo zničené.

Výplně, lícní vycpávky (pravá a levá) a kryty řemíneků (pravý a levý) mohou být odstraněny kvůli čištění. Všechny části komfortní vycpávky mohou být umyty v ruce za pomoci mírných čisticích prostředků, jako je prostředek na nádobí a studená voda. Osušte ručníkem a pak dále sušte na vzduchu ve stínu před opětovným zavedením.

Troy Lee Designs neprodávají náhradní lícní vycpávky (páry, ne jednotlivé) a výplně pro vaši helmu. Pro objednání lícních vycpávek nebo výplní, volejte (951) 371 5219 nebo se přihlaste na stránkách www.troyleedesigns.com

ODSTRANĚNÍ LÍCNÍCH VYCPÁVEK

JAK ODSTRANIT LÍCNÍ VYCPÁVKY:

Lícní vycpávky jsou připevněny dvěma (2) částmi suchého zipu. Pro uvolnění táhněte k sobě, dokud není suchý zip rozepnutý.

Poté zatáhněte za zadní a vrchní část lícních vycpávek, abyste je zcela oddělili od suchého zipu.

Při opětovném zavedení postupujte stejně, avšak obráceně. Dejte si záležet, abyste správně zarovnali suchý zip a pořádně na lícní vycpávky zatlačte, aby byly bezpečně upevněny.

ODSTRANĚNÍ A ZAVEDENÍ ŘEMÍNKOVÝCH KRYTŮ:

Řemínekové kryty jsou upevněny jedním suchým zipem, který je umístěn na spodní straně řemínku, poblíž spodku krytu uvnitř helmy.

Lícní vycpávky musí být odstraněny, abyste se dostali k danému suchému zipu.

Když je helma spodní stranou vzhůru, sáhněte skrze oční výklenek a umístěte ukazováček za uzávěr.

Zvedněte a zatáhněte řemínek směrem k sobě.

Když jej chcete znovu zavést, opatrně zarovnejte suchý zip a poté pevně zatlačte pro zabezpečení.



DŮLEŽITÉ: Poradte se s lékařským nebo havarijním štábem než odstraníte helmu raněného cyklistu. Tato procedura se zabývá detaily funkčnosti D3 helmy, ale neměla by v žádném případě být použita jako průvodce jak zacházet s jezdcem s jakýmkoliv stupněm zranění. Záchranáři musí mít dostatečnou znalost při zacházení s raněným cyklistou, včetně standardních postupů první pomoci.

NOUZOVÉ ODSTRANĚNÍ LÍCNÍ VYCPÁVKY

Následující postup je doporučený pro odstranění lícní vycpávky v nouzových situacích. Poznámka: Tento systém nemusí fungovat u všech typů nehod.

D3 byl navržen pro všechny situace, včetně stavu nouze. Lícní vycpávky jsou připojeny k helmě za použití strategicky umístěných suchých zipů. Pokud cyklista havaruje při používání D3 helmy, záchranář může odstranit lícní vycpávky tak, že zatáhne směrem dolů za červená nouzová poutka, zatímco je helma držena ve stabilní pozici. To vytvoří více prostoru mezi cyklistovou hlavou a helmou. Jakmile jsou obě lícní vycpávky odstraněny, je mnohem snazší raněnému cyklistovi odejmout helmu.



ODSTRANĚNÍ A ZAVEDENÍ VÝPLNĚ HLAVY:

Výplň hlavy je připojena za použití pěti štěrbinových poutek vpředu a je uzamčena vzadu mezi pěnovou výplní, vinylovým obložením hrany a výplní z polyuretanu. Zadní část byla navržena pro efekt uzamčení, aby odstranila jakékoliv uzávěry, čímž je helma více efektivní a lehčí.

ODSTRANĚNÍ:

Začněte na straně, táhněte k sobě, dokud se uzávěr neuvolní.

Vpředu opatrně zatáhněte výplň z jedné strany a pokračujte na druhou stranu (A a E), dokud není komfortní výplň zcela uvolněna.

ZAVEDENÍ:

Nejprve vložte poutko (A). Poté zaveďte poutko (B). Zarovnejte střední poutko (C). Pokračujte kolem k poutku (D). Dokončete opatrným vložením poutka (E). Zatlačte pevně na všechny body, abyste zajistili pevnost.

V zadní straně helmy posuňte výplň mezi pěnový polystyren, injekčně tvarovaným lemem a polyuretanovou výplní. Pokud je výplň správně umístěna, zůstane na svém místě.

PĚČE O HELMU

Helmy jsou přístroje, které pohlcují energii, které se deformují, třští, drtí a rozpadají, ve chvíli kdy pohlcují energii z nárazu. Se vzdušnou helmou by se mělo zacházet opatrně, aby měla všechny dostupné materiály, které pohlcují energii, ve chvíli kdy jsou potřeba. Vaše D3 helma dospělé velikosti vám dá roky dobrých služeb, pokud se o ní budete správně starat.

Nezdobte svou helmu barvou, nálepkami, páskou nebo obtisky. Používejte pro čištění vnější jen mírné mýdlo a vodu. Chemikálie v mnoha čistících prostředcích mohou poškodit vnější vrstvu vaší helmy. Toto poškození často není viditelné a může vést k předčasnému roztržení povrchu při nárazu.

Používejte pouze mírné mýdlo a vodu pro čištění vnitřku vaší helmy. Všechny modely mají odstranitelné výplně. Tyto výplně mohou být umývány v ruce v kyblíku s mírným mýdlem a vodou, vypláchnuty a poté sušeny pouze na vzduchu. Odstraňte zápach vypláchnutím v roztoku bikarbonátu sodného a vody. Nikdy nepoužívejte troubu nebo jiný zdroj ohřevu pro sušení helmy. Teploty nad 54 °C mohou poškodit energii pohlcující vnitřní výplň. Nedopusťte, aby helma byla v zavřeném vozidle nebo vystavena přímému slunečnímu svitu, protože teploty mohou přesáhnout 54 °C. Nikdy nedopusťte, aby vaše helma přišla do kontaktu s benzínem nebo jinými ropnými produkty, protože to může mít za následek vážné poškození energii pohlcující výplni a/nebo vnějšímu povrchu helmy.

Troy Lee Designs helmy by neměly být lakovány nikým jiným než Troy Lee Designs. Většina součástí helem může být závažně poškozena chemikáliemi a/nebo rozpouštědly, které jsou ve většině barev nebo také špatným zacházením během procesů opravování. Nepoužívejte smirkový papír či jiný brusný materiál na tuto helmu.

ZÁRUKA HELMY

Troy Lee Designs zaručuje původnímu obchodnímu zákazníkovi („vám“), že Troy Lee Designs produkt, pro který jste obdrželi tuto záruku je bez defektů v materiálu a zpracování po dobu TŘI let od data původní koupě. Tato záruka není převoditelná na následujícího zákazníka. Jediná povinnost Troy Lee Designs pod touto zárukou je opravit nebo nahradit produkt, na základě Troy Lee Design uvážení. Troy Lee Design musí být praven písemně ohledně jakékoliv žádosti pod touto zárukou během 60 dnů jakéhokoliv prohlášeného nedostatku shody produktu a je zapotřebí doklad o zaplacení.

OMEZENÍ ZÁRUKY:

Trvání jakékoliv implikované záruky nebo stavu, prodejnosti, vhodnosti pro jistý účel či jinak, bude na tomto produktu limitováno na dobu trvání výslovné záruky, která byla udána výše. V žádném případě není Troy Lee Designs odpovědný za ztrátu, potíž či poškození, ať přímé, náhodné, konsekvntní či jiné, pocházející z porušení jakékoliv vyjádřené nebo implikované záruky nebo stavu, prodejnosti, vhodnosti pro jistý účel, nebo jinak vzhledem k tomuto produktu, s výjimkou jako bylo udáno v tomto dokumentu. Některé státy nebo země nepovolují omezení na to, jak dlouho implikovaná záruka trvá a některé nepovolují výjimky nebo omezení náhodného nebo konsekvntního poškození, takže výše uvedená omezení nebo výjimky se nemusí vztahovat na vás. Tato záruka vám dává specifické právní nároky a může vám dát také jiné nároky, které se mohou lišit místo od místa. Tato záruka bude vyložena v souladu se zákony Spojených států amerických. Původní anglická verze/význam této záruky je nadřazená všem překladům a Troy Lee Design není odpovědný za jakékoliv chyby v překladu této záruky či jakýchkoliv instrukcí k produktu. Tato záruka neuděluje žádné další právní, jurisdikční nebo záruční nároky, kromě těch, které byly uvedeny v tomto dokumentu nebo jsou vyžadovány zákonem. Pokud je jakákoliv část této záruky neplatná nebo nevyhazatelná z jakéhokoliv důvodu, tato zjištění neruší žádné jiné ustanovení.

U výrobků zakoupených v jiných zemích, než ve Spojených státech, se prosím obraťte na Troy Lee Designs autorizovaným distributorem v dané zemi.



PRO ZÍSKÁNÍ TÉTO ZÁRUKY MUSÍTE BUĎ:

Přinést nebo poslat svou Troy Lee Designs D3 helmu, společně s touto zárukou, původním dokladem o koupi nebo jiným uspokojivým důkazem o datu koupě u prodejce, kde jste zakoupili položku. Můžete také poslat svůj Troy Lee Designs D3 Helmu (s číslem oprávnění k navrácení na vnější straně přepravního obalu a připojené k výrobku), spolu s originálním dokladem o koupi nebo jiným uspokojivým důkazem o okamžiku pořízení do: Troy Lee Designs do rukou: Helmet Warranty Dept., 155 East Rincon. Corona, CA 92879 USA. Musíte získat číslo oprávnění k navrácení tím, že zavoláte Troy Lee Designs, na telefonní číslo

(951) 371 5219 nebo posláním e-mailu na adresu info@troyleedesigns.com před vrácením produktu na Troy Lee Designs.

Veškeré poštovné, pojištění nebo přepravní náklady spojené s odesláním Troy Lee Designs produktu pro službu v každé z obou možností výše uvedených je vaše zodpovědnost. Troy Lee Designs nebude zodpovědný za produkty ztracené nebo poškozené v lodní dopravě.

Pro výrobky zakoupené v jiných zemích než ve Spojených státech kontaktujte prosím Troy Lee Designs autorizovaného distributora v zemi, kde byl výrobek zakoupen. Ty lze nalézt na našich stránkách www.troyleedesigns.com

Troy Lee Designs může požadovat, abyste dokončili a podepsali formulář žádosti o záruční výměnu před zpracováním záruční reklamace.

ZÁSADY PRO NÁHRADU PŘI HAVÁRII:

Troy Lee Designs chápe, že k nehodám může dojít. Proto Troy Lee Designs pomůže s náhradou vaší helmy tím, že nabízí 30% slevu na Troy Lee Designs momentální doporučenou cenu ve vaší konkrétní zemi. Všechna ostatní ustanovení této záruky platí a postupy uvedené na záruční servis se vztahují rovněž na náhradu při havárii. Troy Lee Designs učiní konečné rozhodnutí o tom, zda část bude řešena podle zásad pro náhradu při havárii.

VÝJIMKY ZÁRUKY:

Obchodníci a prodejci Troy Lee Designs produktů nejsou oprávněni měnit tuto záruku v žádném případě. Je vaší povinností pravidelně zkoumat produkt, abyste určili, zda je potřeba obvyčejné služby nebo náhrady. Tato záruka nepokrývá následující:

Helmy, které byly v nehodě, upravené helmy, zanedbávané nebo špatně udržované helmy, helmy užití pro komerční účely, helmy špatně používané či zneužívané.

Škody vzniklé při přepravě výrobků (tyto nároky musí být předloženy přímo odesílateli).

Poškození produktů, vyplývající z nesprávné montáže nebo opravy, používáním nebo instalací součásti nebo příslušenství, které nejsou kompatibilní s původním zamýšleným použitím výrobku, nebo nedodržením varování nebo návodu k použití.

Poškození nebo zhoršení stavu povrchové úpravy, estetiky či vzhledu výrobku.

Práci, nutnou k odstranění a/nebo znovuzavedení nebo upravení položky kryté touto zárukou.

Normální opotřebení tohoto produktu.

Jakékoliv produkty, pro které spotřebitel nedodrží postupy záruky vyznačené výše.

Pro stávající verzi této záruky prosím navštivte naši webovou stránku www.troyleedesigns.com.

DISTRIBUTOR LIST

Name	Phone Number	Country	Email Contact	Web Address
TEAM BIKE	34 965 680 510	ANDORRA	info@teambike.es	www.teambike.es
LUSTY INDUSTRIES	61 024 964 2227	AUSTRALIA	sales@lustyindustries.com	www.lustyindustries.com
JAEHN PRODUCTS	49 942 680 3726	AUSTRIA	info@jaehnproducts.com	www.jaehnproducts.com
JAEHN PRODUCTS	49 942 680 372 6	BELGIUM	info@jaehnproducts.com	www.jaehnproducts.com
CICLOMUNDO	59133416677	BOLIVIA	info@ciclomundo.com.bo	www.ciclomundo.com.bo
TROY LEE DESIGNS BRAZIL	55 47 3571 2544	BRAZIL	vendas@troyleedesigns.com.br	www.tldbrasil.com.br
MONDO F. DISTRIBUTION	40 0 720 720 599	BULGARIA	office@mondofdistribution.ro	www.mondofdistribution.ro
TROY LEE DESIGNS CANADA INC	844 824 8774	CANADA	info@troyleedesigns.com	www.troyleedesigns.com
COMERCIAL JEREMIAS/PROCIRCUIT	56 2 954 2037	CHILE	info@procircuit.cl	www.procircuit.cl
CHUNG YUNG CYCLE	85 2 2670 3639	CHINA	support@hkbicycle.com	www.hkbicycle.com
CALIFORNIA XTREME	57 310 859 8055	COLOMBIA	info@californiaxtreme.co	www.californiaxtreme.co
JAEHN PRODUCTS	49 942 685 2151	CZECH REPUBLIC	info@jaehnproducts.com	www.jaehnproducts.com
PRO PARTS	59 374 111 970	ECUADOR	gerencia@propartsec.com	www.propartsec.com
TARMIN MTB	35 840 567 9009	FINLAND	tarmo.minkkinen@tarmin.fi	www.tarmin.fi
SUNEX	33 494 198 595	FRANCE	contact@sunex.fr	www.sunex.fr
KOA KAI	59 0590 879 962	FRENCH WEST INDIES	koakai999@hotmail.com	www.koakai.fr
JAEHN PRODUCTS	49 942 680 3726	GERMANY	info@jaehnproducts.com	www.jaehnproducts.com
VELVART	36 1 351 3942	HUNGARY	velvart@axelero.hu	www.velvartbmx.hu
XTREME RATED	65 6484 2857	INDONESIA	enquiry@xtremerated.com	www.xtremerated.com
DSB S.R.L.	39 03 5482 4273	ITALY	info@dsb-bonandrini.com	www.dsb-bonandrini.com
A & F CORPORATION	81 332 098 824	JAPAN	takemasa.ito@aandf.co.jp	www.aandf.co.jp/superbicycle/tld
MOTOMX	52 664 630 9906	MEXICO	ventas@motomx.mx	www.motomx.mx
MDH BIKES	333 283 4940	MEXICO	contacto@mdhbikes.com	www.mdhbikes.com
JAEHN PRODUCTS	49 9426 852151	NETHERLANDS	info@jaehnproducts.com	www.jaehnproducts.com

DISTRIBUTOR LIST CONTINUED

Name	Phone Number	Country	Email Contact	Web Address
DISTRIBUTION 101	646 758 6646	NEW ZEALAND	ben@d101.co.nz	WWW.D101.CO.NZ
BROWN COUCH AB	47 675 81 701	NORWAY	jens@browncouch.no	www.browncouch.no
EXTREME IMPORT SA	011 50 73966508	PANAMA	jalabuena@cwpanama.net	
RR RACING S.A.C.	51 1 444 2566	PERU	rr@rr-racingperu.com	www.rr-racingperu.com
DANS BIKE SHOP	63 2 894 5110	PHILIPPINES	updates@dans.ph	www.dans.ph
JAEHN PRODUCTS	49 942 685 2156	POLAND	info@jaehnproducts.com	www.jaehnproducts.com
MONDO F. DISTRIBUTION	40 0 720 720 599	ROMANIA	office@mondofdistribution.ro	www.mondofdistribution.ro
XTREME RATED	65 6484 2857	SINGAPORE	enquiry@xtremerated.com	www.xtremerated.com
JAEHN PRODUCTS	49 942 685 2151	SLOVAKIA	info@jaehnproducts.com	www.jaehnproducts.com
OBSESSION D.O.O.	38 61 282 2028	SLOVENIA	primoz@obession.si	www.obsession.si
EXO CO. LTD	82 31 705 3141	SOUTH KOREA	eugene@exo.kr	www.exo.kr
TEAM BIKE	34 965 680 510	SPAIN	info@teambike.es	www.teambike.es
TST	41 61 985 50 85	SWITZERLAND	info@tst-trading.ch	www.tst-trading.ch
RANGERS MTB HEADQUARTERS	866 2 866 31 543	TAIWAN	service@rangers-mtb.com.tw	www.rangers-mtb.com.tw
SADDLEBACK LTD	45 54 285 285	UNITED KINGDOM	sales@saddleback.co.uk	http://saddleback2b.co.uk

WWW.TROYLEEDESIGNS.COM

155 EAST RINCON STREET CORONA, CA 92879 USA